BON DIA Aruba

Diabierna 23 di Januari 2015 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin



Kende a duna mal ehempel?

Ayera a tuma luga e conferencia di prensa unda Departamento di Impuesto ta duna mas splicacion riba BAZV. Hopi comerciante no ta haci'e bon pero gobierno tampoco a duna e bon ehempel.

Lesa mas riba pagina A3.

Reanuda trabou na waf



Pendiente e caso den corte, e trahadonan di Astec a cuminsa traha bek na waf. Bon Dia Aruba tabata presente ora a cuminsa reparti e trabou y durante tratamento di e caso na corte.

Lesa mas riba A2.

Elmar storingsdienst a para trabou



Pa motibo di un hefe cu segun nan no ta sirbi, personal di storingsdienst di Elmar a para trabou ayera. Nan a duna un ultimatum tambe.

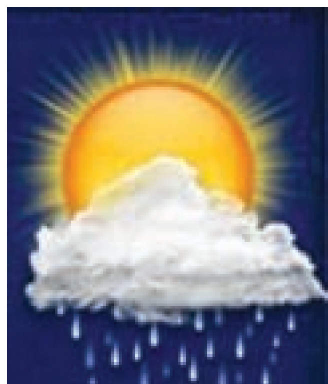
Lesa mas riba pagina A4.

'Un tiro den mi direccion'



E atraco riba Caribbean Cinemas na Palm Beach a conmove e comunidad. Bon Dia Aruba a papia cu un empleado hoben cu tabata presente.

Lesa mas riba A4.



Pronostico di tempo :

Levemente nubia y generalmente seco

ORANJESTAD- Pronostico di tempo ta indica cu tempo ta levemente nubia y generalmente seco. Temperatura maximo ta 31° grado y temperatura minimo ta 25°.

Tempo pa mainta : Principalmente poco nubia cu leve posibilidad di awa. Maximo: 31. Heat index te 35°. Indice ultravioleta: 9. Biento di oost alrededor di 13 nudo cu rafaga di 23 nudo. Posibilidad di awa menos cu 20%.

Tempo pa anochi: Poco nubia te parcialmente nubia. Leve posibilidad di awa despues di madruga. Biento di oost alrededor di 11 nudo cu rafaga di 21 nudo. Posibilidad di awa menos di 20%.❑

Trahadonan Astec a dicidi di reanuda trabou riba waf

ORANJESTAD – Ayera tardi y despues di casi nuebe dia di accion, e trahadonan di Astec afilia na sindicato UPA a cuminsa traha bek den waf. Nan a dicidi di traha temporalmente wardado un decision di hues cu lo cay aki dos siman.



Operator manager di Astec, sr. Tito Tromp a presenta cu un carta cu cada nomber di e trahadonan cu ta dispuesto pa subi warda y sigui traha, te ora cu corte lo duna su veredicto riba e caso cu UPA a entabla contra Astec. E caso aki relaciona cu e CAO cu e caba di caduca y e prolongacion di dje pa un aña cu tur e beneficionan cu ta para den dje.
Presidente di UPA, sr. Dave Franken a declara na Bon Dia Aruba cu e caso ta den corte y ayera cada partido a trece na banda, y nan lo warda riba nan fayo.

Igualmente el a bisa cu ayera tardi nan a manda un carta den oranan di merdia pa pone gerencia di Astec na altura cu e trahadonan ta dispuesto pa cuminsa traha bek. Inicialmente a presenta un impasse pa e trahadonan por a drenta pa cuminsa nan trabou. Pa tal motibo UPA a tuma contacto cu nan abogado Edwin Duineveld pa pidi conseho. pero despues di un rato e situacion a wordo resolvi y e trahadonan di Astec a cuminsa traha bek.

Caso den corte

Ayera mainta, Corte den Prome Instancia a trata e caso sumario cu e sindicato a cuminsa contra e gerencia di Astec y Aruba Ports Authority (APA). Sr. Duijneveld a splica cu
UPA a cuminsa e caso pasobra durante e welga di UPA relaciona cu CAO nobo, APA a permiti personanan cu no ta cualifica subi tereno di waf pa traha. E abogado a hasta invita Hues pa bay riba tereno di waf pa mira e situacion si Hues ta haya esaki necesario.

E abogado a mustra cu tanto APA como Astec a nenga y bisa cu tur cos ta na orden. Di parti di APA a wordo bisa cu a duna permiso temporario. Loke a asombra e abogado ta e hecho cu e mediador di Gobierno, Anselmo Pontilius, tabata presente. Y a pesar cu el a propone na Hues pa scucha Pontilius pa tin un bista cla encuanto e CAO, Hues a dicidi cu no ta necesario. Ta hustamente e mediador di Gobierno, kende no ta partidario, ta esun cu lo por a duna Hues un bista cla di e situacion, e abogado a trece dilanti.

Wega sushi

Sr. Duijneveld a mustra e 'wega sushi' cu Astec ta hungando caminda ta manda "deurwaarder" y koerier cu carta pa e trahadonan den welga intimidando nan.
Astec lo a menasa e trahadonan cu medidanan disciplinario y hasta retiro, siendo cu Astec mester sa miho cu e trahadonan ta wordo protegi door di e welga.

Ta ora cu den Corte, Hues bisa cu e welga no ta corecto y e trahadonan sigui welga, e ora ey Astec por tuma eventual medida disciplinario, segun e abogado. Pero no prome cu esey.



El a mustra tambe cu Astec tabata purba intimida e trahadonan den welga, door di manda polis pa nan cu gañamento cu e trahadonan lo ta molestiando hende y lo tabata burachi. Diferente biaha polis a bay na waf y a constata cu nada di esaki ta berdad.

Menasa

E abogado a bisa Hues cu UPA ta e unico sindicato den tur e empresanan di e imperio di famia de Veer. Ta conoci cu famia De Veer no kier tin nada di haci cu sindicato den su empresanan y esun cu uza e palabra sindicato, lo wordo kita. Pa aña UPA ta manera un sumpiña den wowo. E abogado a señala cu recientemente un funcionario di Astec a menasa algun di e miembronan di directiva di UPA cu nan lo no keda traha mucho mas na Astec y cu nan no sa contra ken nan ta actuando.

E abogado a sigui bisa cu UPA diferente biaha a purba acerca Gobierno pero e minister concerni no ta duna oido. Aparentemente esaki tin di haci cu minister president y su famia tin interes den Astec. Esaki ta wordo confirma pa e hecho cu Gobierno ta boycott UPA den su media y ta plama informacion robes, e abogado ta continua.

Esaki ta e defensa di parti di e sindicato. Bon Dia Aruba lo trece e otro banda tambe di Astec y APA. E veredicto mes ta planea pa 4 di februari.❑

Departamento di Impuesto ta splica:

Riba contractonan cera prome cu 1 december no por cobra BAZV

ORANJESTAD - Riba contractonan cera prome cu dia 1 di december, no ta cobra BAZV (Health Tax). Pues si comerciante ta cobra cliente of consumido esaki, nan no mester paga esaki.

Esaki Departamento di Impuesto a informa ayera riba un conferencia di prensa manera Bon Dia Aruba a skirbi den su edicion. E claridad tabata necesario manera nos redaccion a mustra den varios articulo.

Entre otro pa motibo cu gobierno y companianan di gobierno mes a cobra e BAZV na comunidad cu awor ta sali cla cu nan tambe no a haci'e bon.

Un ehempel cu Bon Dia Aruba a trece dilanti ta bruhacion riba contractonan. Manera contract di servicio di Setar.
Segun e compania por cobra BAZV riba e contract aki, maske cera prome 1 di december, pasobra e ley ta stipula cu ta cobra riba pago. Pero Bon Dia Aruba a mustra e ehempel di Departamento di Impuesto mes cu esaki no ta e caso y cu ley ta stipula otro.

Ayera a sali cla cu berdad no mester cobra BAZV riba e contractnan cera prome cu 1 di december.

Ni obstante e pago ta bin despues. Pero ayera tambe ta splica cu mester tene cuenta cu e palabranan chikito riba e contractnan cu ta indica cu e prijs ta suheto pa cambia.

Tambe mester tene cuenta cu den caso di un compania di telecom, e por ta asina cu ta haci pago prome cu haya e servicio. Den e caso aki e consumidor por hay'e den e situacion cu e comerciante ta aumenta su prijs. Na e otro banda Departamento di Impuesto ta bisa cu contractnan cu wordo cera y e servicio of producto a wordo duna na e momento ey pero a bin un areglo di pago prome cu 1 di december. E prijs di e areglo haci no por cambia.

Bruhacion

E vocero di e departamento tambe ta bisa (atrobe) cu e comerciantenan no ta cobrando nan clientenan corecto.

Bon Dia Aruba a menciona esaki tambe pero ta mustra riba e ehempel cu e departamento mes a duna y por haya riba nan website pa basta luna. Awor e vocero ta bisa cu e ehempel duna aki ta pa e comerciantenan ta uz'e pa un calculacion interno. Pues nunca tabata e meta pa nan ta uza e calculacion aki como un ehempel pa pone riba e recibonan. Ta prome biaha cu Bon Dia Aruba a tende e splicacion aki y ta mustra tambe riba e echo cu gobierno mes (y su companianan) tampoco a uza e ehempel aki corecto.

E departamento ta bolbe informa cu ta na e comerciante mes pa dicidi si ta cobra su clientenan e BAZV directo of ta absorbe e gasto extra aki. Locual Bon Dia Aruba a mustra caba: e ta mas beneficioso pe comerciante pa cobra su clientenan.

Posicion consumido

Hopi comerciante ta haci esaki caba. Locual e vocero di Departamento di Impuesto. Meverly Romano ta confirma. "Berdad cu e consumido ta keda vulnerabel pa e aumento di prijs cu ta tuma luga, como cu no por calcula cu cuanto e prijsnan a subi realmente. Pero esey no ta cay bou di Departamento di Impuesto."

Sra. Romano a agrega bisando cu un persona semper por reclama e comerciante pa prijs di producto caro, of si e mira algo fout den su cobransa. Pero e ta keda na e consumido si e ta paga e prijs cu e comerciante a duna. Si yega asina leu e por bay Dienst Huur en Cosumenten Zaken (DHZ) y entrega keho."❑

No por a presenta contractnan

A schors debate riba hedging di WEB





ORANJESTAD — A schors reunion den parlamento pa loke ta e tactica di hedging cu compania di utilidad WEB a aplica pa tene e tarifa di coriente stabiel. Esaki despues di un tiramento di palabra innecesario entre fraccion berde y geel.

Hecho ta cu WEB a cera un contract pa hedging den cual ta cumpra azeta na un prijs fiho pa un periodo largo. Durante periodo aki sinembargo, prijs di petroleo a baha drasticamente causando cu e tarifa na cual e 'hedging' a wordo poni diripiente no ta cumbini consumidornan na Aruba. Tarifanan a keda mescos despues cu a hisa nan na october. Pa motibo aki MEP a yama un reunion pa asina yega na contestanan pakico a scoge pa e modelo aki y kico por haci ainda pa yega na un cambio pa asina tarifa di coriente por baha.

No por a mustra contractnan

E reunion a wordo yama, pero na dado momento a sali na cla cu minister di Energia, Mike De Meza, no por a produci e contractnan cu a wordo cera pa asina parlamento por studia nan. Gobierno mes a lanta un investigacion riba e contractnan y aki dos pa cuater siman e contractnan por ta disponibel, segun e mandatario. Esaki a pone segun lider di MEP Evelyn Wever-Croes cu mayoria di nan preguntanan no por wordo contesta na e momento ey.

El a pidi e ora pa pospone e reunion te dia cu e contractnan ta disponibel.

Tiramento di palabra

Ora cu sra. Croes a pidi schors reunion pa un di dos biaha, bisando cu e ta sinti cu otro fraccionnan tambe lo desea esaki, presidente di parlamento Marisol Lopez-Tromp a puntra si a caso lider di partido geel ta papia pa tur partido y a indica cu lo bay sigui cu e reunion. Na momento ey un tiramento di palabra a surgi, terminando den mayoria di fraccion di MEP bandonando sala. Poco despues den un comunicado, lider di MEP a pone culpa cerca presidente di parlamento, yamando su persona 'insigur di su mes' y 'vengativo'. ❑

Coreccion

Riba e front di e edicion di ayera Bon Dia Aruba a bruha e potretnan di dos articulo, esta di 'SADA a entrega manifiesto na Gobierno' y di 'Ainda tin pregunta tocante BAZV'. E potret banda di e articulo riba BAZV, ta mustra e miembronan di SADA cu ta entrega e manifiesto na gobierno. ❑

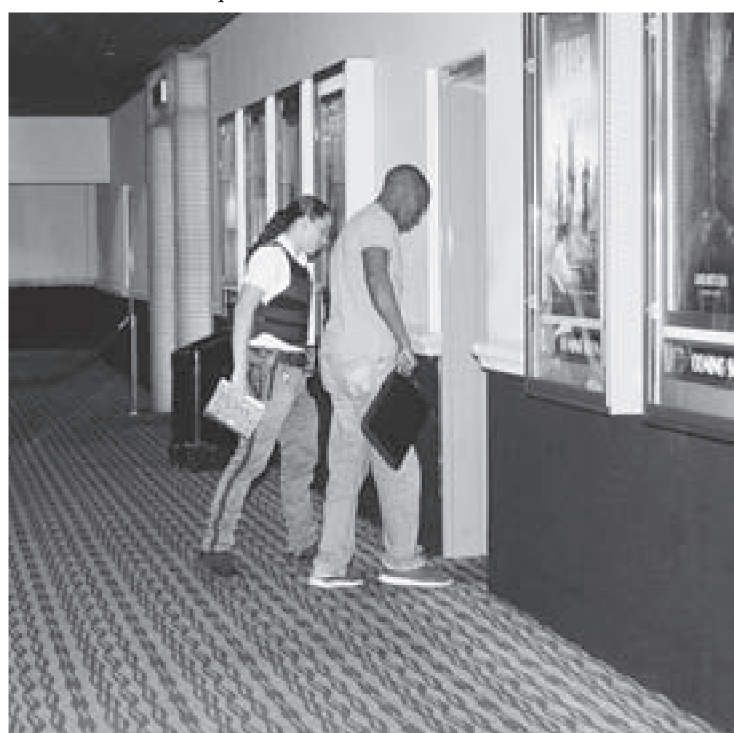
Victima atraco Caribbean Cinemas:

‘A los un tiro den mi direccion’

ORANJESTAD – E atraco arma na Caribbean Cinemas a causa hopi emocion den comunidad. Bon Dia Aruba a publica algo ayera pero ta sigui cu entre otro un relato di un victima, esta e hoben Shamir Thielman.



Tambe lo duna mas detaye a base di e rapport cu polis a traha. Ora polis a yega a topa cu un personal basta spanta cu a bisa, cu e sospechosonan ainda ta na e sitio y nan ta den e oficina di Cinema. El a bisa cu e sospechosonan tabatin arma di candela y nan a tira na e sitio, polis a controla prome riba di dos piso y rond di e entrada, mirando cu e sospechosonan por a uza e entrada pa huy. Na e entrada, polis a mira e personal di cinema den un grupo paden di e luga.



Polis a mira mesora dos homber cu tape rond di nan cara. Un di nan a bisa cu e sospechosonan a huy caba. Polis a drenta den cinema pa mira si tin hende herida. E personal tabata hopi spanta, pero tur tabata bon. Atraco Team a wordo poni na haltura. Algun articulo cu a wordo haya, a keda confisca.

Esaki ta e informacion cu oficialmente a sali. A base di su fuentenan Bon Dia Aruba tambe a publica cu e atracadonan a pone duct tape riba e boca di dos empleado y tambe a mara nan man y pia cu e tape aki. A los un tiro pero niun hende a keda herida. Esaki si a causa un panico grandi bou di empleadonan y bishitantenan cu ainda tabata presente. E atracadonan a warda te laat pa drenta den accion y hasta a bay wak un pelicula prome.

No a tum’e serio

Un di e personanan cu tabata presenta, ta Shamir Thielma cu ta traha na e cinema. E mes no tabata riba e prome piso unda e atracadonan a drenta, pero a wordo confronta cu nan na momento cu el a bay den e oficina di su manager. El a bay den e oficina di e manager despues cu otro empleadonan di e piso abou a duna indicacion cu algun persona cu cara tapa a bay den oficina di e manager. E no a tuma e situacion completamente na serio y a pensa cu hendenan conoci ta haciendo un sorto di mal wega. Cu e pensamento ey el a bay bati na porta di su hefe pa mira si tur cos ta bon cu ne y a habri e porta. “Na e momento ey mi a mira e personanan y mi a tende un tiro ki, mi a core bay. E momento ey mi no a wak si nan ta sigui mi of si nan a sali bay.”

Mehora situacion

Bon Dia Aruba a puntra e victima kico e ta kere por wordo mehora pa evita un situacion asina. El a bisa cu un code di siguridad lo yuda cu e atracadonan no tin acceso na e oficina. Normal tin siguridad na e porta, pero pa casualidad tabata den un cambio di shift y no tabatin siguridad presente na e momento ey.

Bon Dia Aruba a puntr’e si e hecho cu tas no ta wordo controla tambe ta contribui na e parti cu no sa kico tur hende ta cana cu ne. El a bisa cu poco control ta wordo haci cu personanan ta prohibi pa drenta cu cuminda di pafo, pero no ta controla den e tas directamente. Ainda no sa si e atracadonan tabatin e arma den nan poder na momento cu nan a drenta, of nan a tum’e di un persona cu ta pafo haciendo uzo di e portanan di salida di emergencia.❑

Storingdienst di Elmar a bay den welga

ORANJESTAD - Diahuebs mainta trempan trahadonan di Elmar di e departamento di storingsdienst (servicio interupcion) a sali den un protesta pa demostra nan mal contento riba un hefe.



E empleadonan a manda un carta diaranson atardi y a duna 48 ora pa ricibi un reunion y contesta. Coby Geerman, presidente di sindicato Union Electricista Arubano (UEA) a splica cu ya pa algun tempo e empleadonan a informa su persona di e situacion cu e hefe. Incluso carta a wordo manda pa gerencia y mediador. E situacion ta regarda peticion pa cambio di posicion di un hefe, cu e empleadonan no tin confiansa den dje mas, locual ta causa cu no tin trankilidad. Gerencia a dicidi di schuif e hefe pa un otro departamento,mientrastanto e hefe tin mas cu 2 aña eynan. Aworaki ta resulta cu e kier bay bek unda e tabata 2 aña pasa (storingsdienst). Segun sr. Geerman e empleadonan no kier esaki.

Empleadonan no ta trankil y kier un contesta riba ki decision a wordo tuma regarda peticion di e hefe y e preocupacion di nan.

E carta manda na mediador ta specifica cu niun empleado di e departamento kier e bek eynan. Segun sr. Geerman via via ta scucha cu kier manda e hefe un curso 1 siman pa despues e bay departamento storingsdienst, pero no tin detaye specifico riba esaki. “Tambe empleadonan ta propone pa Elmar duna e hefe un pakete y e bay su cas mirando cu e ta riba edad di 60”, sr. Geerman ta finalisa. ❑

Entre 14 y 18 luna di prizon exigi

Tres polis cu a gaña y menasa hende mester bay cera

ORANJESTAD – E caso penal contra e tres agentenan di L., A., y P. ta mustra di tin un rabo largo. Fiscal bisa cu ta trata aki di un caso hopi serio. Durante tratamento di e caso aki, a bisa Hues y e tres agentenan sospechoso, cu no por ta asina cu e agentenan ta gaña.

Fiscal a bisa cu por spera un sospechoso ta bay gaña pero no un agente di Polis cu a huramenta. Na opinion di Fiscal, un agente lo por haci uzo di su derecho di silencio pero no bay gaña. E ta haya cu nan forma di actua pa cu e investigacion ta laga hopi di desea.
Fiscal a pone enfasis cu e tres agentenan aki no por ta forma parti di Cuerpo Policial. No por bay abusa di armanan cu ta haya pa defende comunidad. Nos ta orguyoso di Polis cu ta defende comunidad pero no hendenan cu ta abusa di situacion y ta bay menasa hende den nan cas cu arma di Polis.

Fiscal a remarca cu e no por compronde cu Cuerpo Policial a keda paga e tres agentenan y ainda nan ta Polis. El a bisa Hues cu e no por pronostica si nan lo wordo kita of no pero e mester percura cu esey no lo sosode.

Castigo exigi

Fiscal a bisa cu e ta considera e agente P. como recidivista ya cu algun aña pasa el a bati un persona forma y falsifica proces-verbaal. E ta haya cu P. ta bolbe haci mesun cos door di bay menasa hende cu pistol di Polis den e hende su cas. Ademas di gaña cu e no a haci nada. Fiscal a exigi pa impone e castigo condicional cu P. tabatin pasobra el a haci e delito aki den su tempo di prueba.
Pa e caso di menasa habitante di cas cu arma, Fiscal a exigi pa P., 18 luna di prizon y 5 aña for di servicio di Polis.
Pa e agente L., Fiscal a exigi 16 luna di prizon y tambe cu 5 aña e no por traha como Polis.
Pa e agente A., Fiscal a exigi 14 luna di prizon y tambe cu 5 aña e no por traha como Polis.
Ta asina cu actualmente tur tres agente ta suspendi cu pago, pendiente resultado di e caso aki. Awor ta Hues ta bay evalua e caso y otro luna lo por spera sentencia.

Fiscal a papia cla y raspa den Corte cu no por tin agentenan di Polis cu ta gaña y menasa hende cu arma di Polis den Cuerpo Policial.
E castigo cu el a exigi ta mustra claramente cu esaki ta un medida pa evita cu lo tin metemento politico pa evita cu e tres agentenan aki no ta perde nan trabou como Polis.❑

Landsrecherche cu investigacion 'profundo' riba 3 agente di polis cu a menasa dos habitante di cas

ORANJESTAD – Pa oranan largo ayera den sala di Corte a trata un caso penal contra tres agente di polis, kendenan ta wordo sospecha di a menasa dos habitante di un cas y rista den e cas sin cu tin permiso di Fiscal of Hues Comisario pa esaki.

E tres agentenan di polis, e dos damanan A. y L. y e homber P., ta desmenti categoricamente di a haci esaki. Di otro banda tin 4 testigo, entre nan dos agente di polis cu ta confirma cu e tres agentenan a haci e delitonan.

Fiscal a bisa Hues cu e ta haya e caso aki asina serio cu el a dicidi di laga Landsrecherche haci tur e investigacionnan. Fiscal na un forma hopi diplomatico a bisa Hues cu e no ta duda cu polis mes por a haci e investigacionnan. Pero e motibo cu el a dicidi di laga Landsrecherche haci esaki ta pa evita cu lo tin metemento. El a splica cu Landsrecherche ta cay directamente bou di Reino Hulandes. Esey ta nifica cu ni minister, ni halto comisario di polis por mete den e investigacionnan.

Rapport disparce

E caso aki ta data di 2013 y tin indicacionnan fuerte cu a purba di tapa e caso aki pero e investigacion di Landsrecherche a duna su frutonan satisfactorio.

Durante tratamento di e caso Fiscal a hasta menciona cu tabatin rapport cu a wordo traha door di funcionario di polis cu diripiente a disparce. Pero e funcionario tabatin copia di esaki y el a print e rapport y bolbe firm'e. ❑

Monumenten Bureau lo muda temporalmente

Mas cu 500 mil florin pa restaura edificio monumental Henriquez





ORANJESTAD – Cu un suma entre 500 mil pa 620 mil florin e edificio monumental conoci como Edificio Henriquez -unda actualmente Monumenten Bureau ta funciona- lo pasa den un proceso di restauracion cu lo tarda entre 6 pa 8 luna.

E inversion aki a bini di fondo di Stichting Monumenten Fonds, un fundacion cu ultimo añanan a inverti den restauracion di varios monumento rond di nos isla. Por cierto e acto di firmamento aki a wordo realisa ayera, riba mesun fecha cu e directora di e fundacion aki, Anne Witsenburg –de Jong a celebra su cumpleaño.

E compania encarga cu e trabou aki ta Eco-Aruba Line Development, un compania di construccion y real estate estableci pa 4 aña caba na Aruba, pero su oficina principal ta na Venezuela; y cu a gana e destaho publico. E trabou aki a wordo oficialisa cu e firma di e contract cu a conta cu e firma di minister di Cultura, Otmar Oduber, Presidente di e directiva di Stichting Monumenten Fonds, sr. Roly Sint Jago; tambe sr. Kamilo Mousalli di e compania Eco-Aruba Line Development y Yvonne Webb-Kock di Monumenten Bureau.

Mantencion monumentonan

Minister Otmar Oduber ta considera importante e hecho aki, ya cu mantencion di nos monumentonan tin un prioridad pa gobierno. El a laga sa cu actualmente nan ta bezig cu diferente conseho a base di un encuentro cu nan tabatin na Hulanda, pa por mehora e funcionamento pa sigui promove y curasha comunidad di Aruba y sector priva, pa inverti y mehora situacion di nan edificionan monumental.

Roly Sint Jago a expresa su satisfaccion di por a firma e contract aki despues di varios luna di preparacion. El a bisa cu un acto asina solamente ta posibel danki na e confiansa cu nan por yega na dje durante e ultimo cinco añanan. "Nos ta haya cu nos a haya e confiansa di gobernacion; pero tambe instancianan financiero cu tin tanto confiansa den e fondo", sr. Sint Jago a bisa.

El a agrega cu e fondo di e fundacion pa inverti den nos monumento ta danki na fiansa di instancianan di afo manera Restauratie Fonds di Hulandes, cu ta ofrece nan credito na un interes abou. Na final el a declara cu un joya monumental manera edificio Henriquez "ta bay haya un bida nobo". El a haci un apelacion como Monumenten Fonds pa nos comunidad ta mas consciente di nos herencia cultural, y pa nos por yuda cuida locual ta di nos pa nos descendencia.

Restauracion y mudamento

Aunke e compania Eco-Aruba Line Development lo realisa e trabou, esaki lo wordo realisa bou guia di Monumenten Bureau. Sra. Webb-Kock a considera e acto aki como uno "historico y emocional" pasobra nan oficina lo wordo drecha. El a gradici gobierno cu a aproba pa Monumenten Bureau mes -ora di mantencion di edificio di gobierno so- nan mag di prepara nan mes proyectonan y pinta nan.

El a laga sa cu esaki ta e prome biaha cu e compania Eco-Aruba Line Development ta bay haci un restauracion. El a bisa cu e ta kere cu tur hende mester haya e oportunidad pa nan siña e parti dificil di restauracion. "Mi ta spera cu nan por cumpli cu tur e bon trabou cu nos ta exigi", el a bisa.

El a participa cu debi cu edificio Henriquez lo pasa den un trabou di restauracion den e proximo 6 pa 8 luna, Monumenten Bureau situa den e edificio aki, lo bay muda na otro edificio yen di historia cerca di gabinete di Gobernador. E ta otro edificio cu Monumenten Fonds ta huur, esey na Pico La Marina net patras di Zoutmanstraat.

Di su banda sr. Mousalli di Eco-Aruba Line Development a declara cu su compromiso y esun di su team di trabou ta cla pa cuminsa traha; y asina nan por cumpli debidamente cu e plan cu a wordo stipula.❑

Cambionan grandi den legislacion civil

ORANJESTAD — Tin cambionan grandi na caminda pa loke ta e asina yama erfrecht, pero tambe e derecho di mayornan pa duna nan yiunan e fam di nan preferencia y te hasta kico pa haci cu nan testament. Parlamento kier bay trata e Burgerlijk Wetboek nobo di Arubano no mas tarda cu april.

Diaranson atardi den sala di parlamento, miembronan di Staten hunto cu un grupo di invitadonan cu entre otro abogadonan, a haya un presentacion di e hues Hulandes Jan de Boer. Ya pa 20 aña caba De Boer ta ocupa su mes cu estudio y preparacion di cambionan den Burgerlijk Wetboek na Corsou, St. Maarten, Surnam y Aruba y e tabata envolvi den trahamento di e Wetboek nobo di nos pais. E ley aki ya pa casi un aña ta na parlamento caba pa wordo trata, sinembargo diaranson tabatin e presentacion aki na unda De Boer a splica e cambionan proponi na placa chikito. E Burgerlijk Wetboek actual ta 150 aña bieu caba y mester haya un update, segun De Boer. Hopi cambio a wordo haci caba na 2002, pero ainda falta un par di cambio hopi clave.

Di baby cu ta nace te tata cu ta muri

Un di e cambionan ta, cu un mucha ora e nace no ta haya e fam di e tata automaticamente mas. "Esey ta discriminatorio na e mama. Nos ta bay pa e modelo na unda por scoge pa e fam di preferencia," asina De Boer ta splica. Hecho ta si cu por ehempel den cultura Latino esaki ta habri caminda por hopi diferente combinacion di famnan, y e pregunta ta keda awo si esey tambe ta algo cu ta deseabel. Tambe hopi importante ta, e derecho di e ultimo casa di un fayecido, of e casa cu mas largo a keda cu ne. Den hopi caso ainda nan ta keda sin nada despues cu e persona ta fayece pasobra e yiunan ta keda cu tur cos y no ta laga nada pe. Segun De Boer, esaki ta bay cambia na un situacion na unda e partner di un fayecido ta wordo protegi y por keda por ehempel cu un cas of un pida cen. Tambe pa loke ta e herencia di un fayecido ta bin cambio. Awo ta trata por ehempel cu e asina yama 'legitieme portie' pa e yiunan ta na vigor. "Esaki kiermen cu hasta si bo nunca a bishita bo mayor mas of bo no mester di e placa, bo ta haya un pida di e vermogen di e mayor cu a fayece. Esey ta contra di derecho humano cu tambe pa despues di morto bo mester por dicidi riba bo placa. Cu e cambio di ley aki mayornan por haci kico cu nan kier cu e placa cu nan ta laga atras. Otro punto mas ta e cambio pa e sistema di por hinca placa den un asina yama 'trust', manera ta wordo haci por ehempel na Merca. Tambe huesnan lo bay haya mas manera pa tuma decision riba propiedadnan cu despues cu e doño fayece ta keda sin wordo desaroya pasobra tin cantidad - den cierto caso hasta miles - di herederonan cu no por yega na un consenso di ki decision pa tuma.

No mas laat cu april

Segun parlamentario Desiree De Sousa-Croes, Staten kier yega na tratamento di e ley aki no mas tarda cu april. Pero prome cu esey kier discuti esaki e profesionalnan den veld cu ta trata cu e topiconan aki diariamente, pero tambe cu pueblo via medionan di comunicacion.❑



Celebrando 5 aña di Dialogo Social

KVK: Mester refleha otro interes tambe

ORANJESTAD – Bou di e titulo 'Dialogo Social mester un make-over' Camara di Comercio y Industria Aruba (KVK) a trece dilanti puntonan di mehoracion. Ayera e a celebra 5 aña di e Dialogo na Alhambra Ballroom.

Kende tabata presente te ainda no ta conoci na Bon Dia Aruba. Representantenan di gobierno si a presenta pero cua sindicato y organisacion representando e sector priva, no ta cononci. KVK si a manda un relato pa prensa, evaluando 'e puntonan positivo y esunnan menos positivo di e proceso di consulta aki. Pa asina por 'logra mehora y aumenta su balor pa e partnernan social.

Pero ora di analisa e relato, por lesa cu ta enfoca mas tanto riba e puntonan cu por mehora. Y specificamente pa por yega un resultado mas 'balansa'. Pasobra e preocupacion di KVK ta cu e agenda tin puntonan primordialmente trece dilanti pa gobierno. Y ora ta firma protocol, solamente 'e puntonan di interes pa gobierno ta wordo efectua'. Esaki segun e organisacion mester cambia. E agenda mester bira un 'esfuerso mutuo' y mester limita na e puntonan di mayor interes 'socio-economico'. Tambe KVK ta bisa: "Meta y resultado mester refleha esfuerso di cada participante. Actualmente, despues di firma protocol ta solamente e puntonan di interes pa gobierno ta wordo efectua."

Financia publico

Un punto cu KVK ta bisa cu 'continuamente tabata pidi pa pone riba agenda e ultimo añanan', ta financia publico. Ora cu financia publico di un pais ta den mal estado, esaki tin un impacto directo riba e economia di e pais cu consecuencia cu gastonan di haci negoshi ta aumenta, asina e organisacion ta expresa. "Finalmente mester introduci medidanan cu lo bay afecta tanto sector priva, como pueblo en general. Esaki ta loke nos ta wak ta pasando actualmente."

Mientras no tin claridad con pa sanea Aruba su financia publico, KVK ta indica cu no por bay pensa riba discusion di otro tema.

Clima di haci negoshi

KVK tambe ta bisa cu ta mantene su posicion cu Aruba mester di un clima mas atractivo pa haci negoshi. Y ta 'urgi' gobierno pa haci e reforma necesario pa stimula esaki, 'cu consecuentemente lo beneficia henter e comunidad por medio di desaroyo y crecemento economico, creacion di trabao nobo y salvaguardia empleo existente'. "E facilidad pa haci negoshi eventualmente lo mehora nos calidad di bida y stimula crecemento y prosperidad."

Traha hunto

Finalmente, Camara di Comercio ta bisa cu e ta sigur cu 'por medio di dialogo continuo, cu ta inclui y beneficia tur partner sinta na mesa, por logra resultado positivo'. Esaki lo yuda 'mehora stabilidad y prosperidad di nos economia y bienestar a largo plaso pa tur ciudadano'.
Aunke e organo ta bisa cu 'no semper ta yega na consenso riba tur topico'. Pero ta haya esaki ta algo 'natural mirando e diferente interesnan cu ta representa na mesa'.Y tambe ta di opinion cu pa e dialogo social ta un exito,e mester ta basa ariba 'teamwork y asina contribui na mas comprension entre e partnernan'.❑

Consul honorario:

Tanto Francia como Aruba ta paisnan cu ta depende di turismo

ORANJESTAD – Pa 14 aña caba, Francia tin un consul honorario na Aruba pa atende e interesnan di e residentenan di e comunidad Frances riba nos isla, pero tambe pa fortalece e lasonan comercial bilateral.

Consul honorario di Francia na Aruba, Christian Mongellaz, tin 33 aña bibando riba nos isla, el a casa cu Arubiano di e famia Kelkboom y e ta papia excelente Papiamento. El a bisa cu tanto Francia como pais soberano y Aruba como pais autonomo den Reino tin un punto economico fundamental, esta cu ambos pais ta depende hopi di e sector turistico den nan economia nacional. Solamente e toren Eiffel ta wordo bishita pa 9 miyon hende pa aña.

Entre paisnan mas bishita di mundo

El a bisa cu Francia hunto cu Spaña, Italia y Merca ta entre e paisnan mas bishita di henter mundo. E diplomatico ta mira cu e relacion entre e dos pais ta fundamental riba tereno di turismo. E a indica cu hopi Arubiano ta gusta bay Francia; sinembargo e fluho di Frances ta minimo pa Aruba. Esaki ta debi cu nan ta prefera di bay otro isla liga na Francia manera Martinica, Guadalupe of St. Maarten cu ta Hulandes y Frances.

El a yega di papia cu hopi hende na Aruba cu conoce Francia hopi bon. E sitionan Frances mas bishita pa nos hendenan ta Costa Azul, y otro localidadnan manera Niza, Cannes, Marsella, etc... "Francia ta hopi aprecia pa hendenan di Aruba", Consul honorario di Francia na Aruba, sr. Christian Mongellaz a declara na Bon Dia Aruba.

Comunidad Frances

Ademas di promove Francia como destinacion turistico pa tur esnan cu ta desea di bishita e pais Europeo aki, sr. Mongellaz ta reprenta e comunidad Frances na Aruba. Antes nan tabata tramita tanto visa como paspoort, pero tur cos a cambia den tur consulado di mundo. E documentonan aki no ta wordo traha mas den e consulado sino den e pais di origen mes. El a bisa cu tur e reglanan a cambia, ademas a wordo introduci e paspoort digital, y e ta un documento cu ta wordo traha na Francia mes. Locual e Consulado di Francia ainda ta realisa ta cierto procedura manera certificacion of registracion di casamento; certificado di nacemento y otro documento cu ta rekeri e Francesnan cu ta biba na Aruba.



E ta bisa cu e trabou cu e ta realisa como consul honorario no ta uno hopi pisa, ya cu e no ta consul general, manera otro consulado na Aruba. Pero manera otro consulnan honorario, nan ta na Aruba pa yuda nan conciudadanonan y fortalece e relacion diplomatico entre ambos pais.❑

Auto horta pega na candela







SAN NICOLAS - Diahuebs den careda di 4or marduga habitantenan di Juana Mortostraat a scucha un desordo riba caminda y ora nan a sali pafo pa wak kico ta pasando nan a mira vlam ta bay halto for di un auto.

Di biaha a bati alarma na brandweer y polis. Ambos unidad a keda despacha pa e sitio y topa cu un Nissan Sentra memey di caminda.

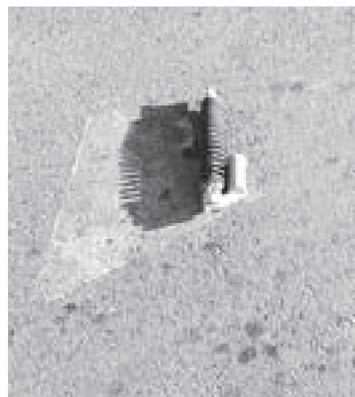
A resulta cu e auto A-26037 a wordo horta den careda di 2or marduga for di cual e doño a entrega keho.

Bomberonan a paga e candela aki completamente y e auto a keda full destrui pa e candela.

Autoridadnan a takel e auto bay cu ne warda debi cu e ta procedente di joyriding.❑



Accidente entre auto cu brommer pa falta di preferencia







PARADERA - Diahuebs den oranan di mainta a sosode un accidente entre un brommer y un Jeep Wrangler color Blanco. E Jeep tabata biniendo for di direccion noord y a subi rotonde sin duna preferencia na e brommer cu tabata riba e rotonde.

E impacto fuerte a pone cu e motociclista a bay cay algun meter mas pabou y a keda herida, el a haya sla na pia y a fractura su enkel.

Polis di trafico y tambe ambulance mesora a presenta na e sitio. Despues cu personal di ambulance a trata e victima na e sitio, el a wordo transporta pa hospital.

Polis di trafico a atende cu e accidente aki.❑



Peaton alcansa pa auto riba caminda grandi

POS CHIKITO - Diahuebs pasa di 11or di mainta riba caminda grandi di Pos Chikito poco pabou di e rotonde, yegando e brug na altura di un bushalte, un persona a keda alcansa pa auto.

Patruya di San Nicolas y Trafico a yega na e sitio topa cu un persona masculino benta abou tur na sanger y un pickup di marca Isuzu. Segun e chauffeur di e pickup Isuzu e tabata bayendo ariba y diripiente un persona a baha for di bus panort di caminda y subi a caminda pa crusa bay zuid, y e peaton no a calcula e distancia di e auto.

E chauffeur di e pickup cu a wak e peaton yega crusa caminda su dilanti a brake pa evita un desgracia pero ya tabata laat, no por a evita esaki y a dal e persona riba caminda.

Ambulance a yega na e sitio y a atende cu e herido y transport'e pa Hospital. Polis di trafico a haci nan investigacion y por a mira riba caminda e lastro di brake con e chauffeur a purba di evita dal e peaton.❑





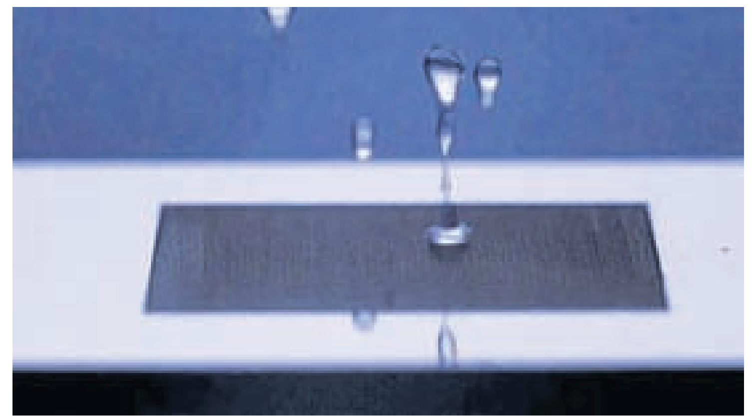
FUNDACION PA HENDE MUHE DEN DIFICULTAD

Cientificonan ta haci metal waterproof cu gotanan ta bons bek

Cientificonan na University of Rochester a haya un manera pa traha metal asina resistente na awa cu cualkier gota cu ta cay riba dje ta simplemente bons bek manera bala di basket chikito.

Banda di ta pret pa mira den accion, e prome di su tipo por tin aplicacionnan importante – di traha ekipo pa colecta awa di yobida den paisnan unda awa ta scars, pa mehora sanitacion di wc nan, pa halanan di avion y panelnan solar resistente na frusto.

Cientificonan a logra esaki uzando laser, koper, titanium y platinum. E proceso tin bentaha clave riba capanan manera Teflon, cu despues por gasta.
"Nos superficie tin hopi bentaha riba esunnan cu tin eyfo", Dr. Chunlei Guo, un profesor na universidad su instituto di Optics, a bisa. "Nos superficie ta mas fuerte y nos no tin cu preocupa cu e lo pela y calidad ta degrada cu tempo."



Prome cu comercialisa e proceso, investigadonan tin planea pa purba di laser un tecnica riba materialnan no metalico – y busca manera pa haci e proceso mas lihe.
E investigacion a wordo publica online dia 20 di januari den e revista, "Applied Physics."❑

Fragmento mas bieu di Testament Nobo descubri

Investigadonan a descubri e fragmento mas bieu di e evangelio di e Testament Nobo scondi den mascarada di un momia Egipto. Segun investigadonan, e por ta e testimonio mas bieu di e bida y ministerio di Hesus.

Profesor di e Testament Nobo na Acadia Divinity College na Wolfville, Craig Evans, a anuncia e descubrimento di e material. Evans a describi e material como un fragmento di e evangelio di Marco.

Pa medio di un combinacion di analisis di scritura y datacion di carbon, investigadonan a logra yega na e conclusion cu e fragmento a wordo skirbi 90 aña prome cu Cristo. Esaki lo haci'e minimo un decada mas bieu cu otro fragmentonan previo cu e investigadonan nobo a descubri e mas bieu fragmento di e testament nobo.

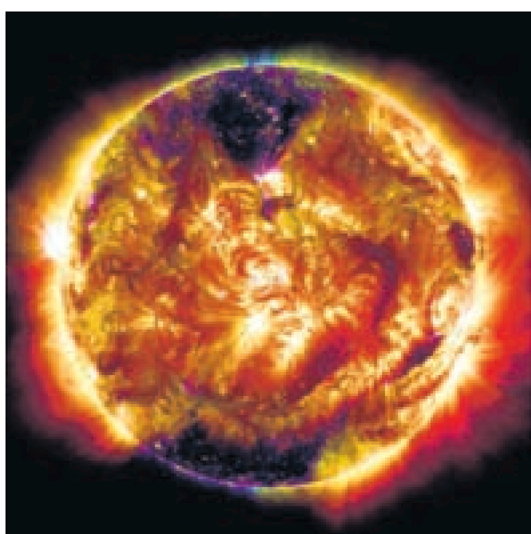
Segun Evans, e fragmento a wordo haya den un mascarada di un momia Egipto, conoci segun e enlace di e momia e wordo desmantela den buskeda di documentonan. Mascarada di momia tabata un parti esencial di e practica di entiero Egipto.

Mayoria di mascarada di momia tabata traha di enlace di lino y otro material Egipto di e mata papyrus y esakinan tabata wordo gelijm hunto. Segun Evans, hunto cu texto Cristian, centenares di texto clasico Griego, cartanan personal y registro di transaccionnan di negoshi tambe a wordo haya. Den e proceso, e mascarada mes ta keda destrui.❑



Di 100 miyon imagen di solo captura

Un instrumento di NASA a captura su di 100 miyon imagen di solo. E instrumento ta e "Atmospheric Imaging Assembly" y ta uza cuatro telescopio.



E telescopionan ta traha paralelo pa captura ocho imagen di solo y den manera di ciclo atraves di diferente rayo cada 12 seconde, segun NASA.

Esaki ta un imagen procesa di Solar Dynamics Observatory (SDO) di 19 di januari 2015, e fecha di e lansamento di e di 100 miyon imagen di solo captura.
Credit: NASA/Goddard/SDO #nasaoddard #sun.❑

Un luna despues cu famia Geerman a perde cas

"Nos ta hopi contento cu tur e ayudo cu nos a haya"

ORANJESTAD – Rozelka Geerman, kende ta miembro di e famia cu a perde nan cas den un candela riba bispo di Pasco, ta conta Bon Dia Aruba cu nan ta contento cu e ayudo cu nan a haya y cu nan ta den proceso pa haya un cas temporal.



Sra. Geerman cu ta traha na Bon Dia Aruba mes, ta conta cu nan ta ocupa cu FCCA, pa asina haya un contesta final tocante un cas temporal. "Basicamente, nos a haya tur cos pa pone den un cas", sra. Geerman ta comenta. Pero e proceso ta tarda ya cu nan tin cu busca algun documento y esaki ta tuma tempo mirando cu nan ID nan tambe a kima. E ta bisa cu hopi hende a bin dilanti y ofrece yuda nan cu material. Tanto banconan como hende a bisa e famia cu ora nan ta cla cu un mapa y pa construi lo duna esaki. Tin un abogado cu a pone su mes como boluntario pa skirbi tur e cartanan cu lo tin mester pa esaki. Segun sra. Geerman su tata a cumpra un mapa caba y el a dicidi cu nan lo construi un cas completamente nobo ora tur cos ta regla.

Kico a pasa

Manera Bon Dia a publica prome, den tempo di Pasco, famia Geerman a haya nan mes den un situacion cu nan nunca no a spera. Riba 23 di december un candela feroz a kima nan hogar na Macuarima . Excepto pa algun kemadura (e tata di e famia), e dañonan fisico no tabata grave. Pero di nan hogar, nada no a keda excepto locual nan tabatin bisti. Mesora, comunidad a cuminsa move pa yuda e famia aki. Diferente medio di comunicacion, Bon Dia Aruba tambe, a haci un yamada na pueblo y saconan di donacion a drenta. Bisiñanan, conocido, colegananan, tur a haci un yamada na comunidad. Riba Facebook a crea e pagina "Un yudansa pa famia Geerman" y e acogida tabata notabel. Actualmente e famia ta kedando cerca familiarnan.❑

Advertorial

Dia di Betico na Paseo Herencia

ORANJESTAD - Diadomingo 25 di Januari pa 8:00 pm Paseo Herencia lo tin un celebracion di dia di Betico cu e conocido grupo di Baile Youth & Action cu lo deleita un y tur presente cu nan diferente baile tipico.

Diferente tiendanan y restaurantnan lo tin descuentonan special riba e dia aki manera Baci da Roma cu 50% di descuento riba articulonan selecciona, DLG cu tambe lo tin 50% di descuento y restaurantnan manera Scala cu prijs di dollar pa florin. Sky Lounge lo tin "Aruba riba" y "Dushi yiu" pa 5 dollar henter anochi y restaurantnan lo tin menunan special pa e dia aki.

Lo tin cos dushi típico di Aruba y sin lubida e fascinante show di Awa riba ritmo di canticanan di nos tata di cultura Padu. Si bo ta desea di pasa un rato agradabel cu bo famia den un ambiente familiar na Paseo Herencia bo mester ta.

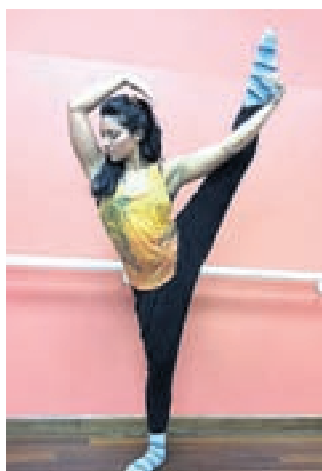
Tiendanan lo ta habri di 5 di atardi te 10 di anochi ariba dia di Betico.

Paseo Herencia Nos orguyo!. ❑

Maestra di baile Pierangely Wever:

“Mundo di arte na Aruba, ta mustra di tin un futuro briyante”

ORANJESTAD – Den un entrevista cu Pierangely Wever, kende ta docente di baile na Colegio Arubano, e ta conta Bon Dia Aruba con e ta wak mundo di arte riba e isla. Y con esaki tin un futuro ‘briyante’. Tambe e ta conta un poco di su escogencia di carera y su amor pa su trabou.







Sra. Wever tin un bachelors como docente di baile. Segun e, desde chikito el a lanta ta baila paso su mama ta un bailarina tambe. E idea den principio ta cu e lo tuma over e scol di baile di su mama. Aunke ora el a caba di studia e kier a keda Hulanda pa experencia mundo di baile eynan y mira produccionnan grandi.

E oportunidad a bin pa traha como docente di baile na Aruba mes, ya cu Colegio Arubano tabata den necesidad. El a pensa riba e beneficionan di traha den enseñansa y tambe con cu bay bin esey ta locual el a studia pe. “Ma pensa dicon no duna esaki un chens, e ta cultuurele vorming, arte en general. Pues ora ma bin ma cuminsa traha y mi a haya esaki algo hopi leuk”



Diferencia di alumno

Segun sra. Wever e ta duna les di ballet na muchanan chikito tambe, pero e ta haya duna les na Colegio hopi mas leuk. “E muchanan di colegio ta den proceso di haya nan mes, pues nan ta reacciona na cosnan cu bo ta bisa nan hopi mas lihe. Manera, e muchanan di eerste Havo ta hopi inocente, tur locual bo pidi di nan, nan ta haci.

Pero esunnan mas grandi ta reta abo, nan a cuminsa traha nan caracter y bo ta ripara cu nan ta haci locual bo bisa nan pero nan ta tuma mando tambe. Pero en berdad e muchanan di Havo 4 ta esunnan cu mi gusta mas, nan ta explora kico nan mes gusta.”

Baile y arte na Aruba

E futuro di arte y baile ta mustra briyante na Aruba, segun sra. Wever e ultimo añanan el a bira mas miho. Na cuminsamento casi no tabata tin eventonan di arte, of si hende papia di baile nan ta kere baile ta ballet so. Awo pasobra cu tin mas scol di baile pero tambe tur e medionan manera television, Youtube, peliculanan di baile etc. E muchanan ta wak variedadnan grandi den e mundo ey y nan ta aprecia baile mas. “E muchanan ta egt gusta cosnan moderno, e folklore cu e cosnan tradicional e muchanan no gusta. Ora mi menciona cosnan tradicional den klas, nan ta haya esaki laaf of chapo. Pero mi ta bisa nan aunke cu nan no ta practica e bailenan aki, nan mester aprecia locual cu ta di nos”

Tambe, segun sra. Wever e ultimo añanan hopi cos ta wordo organisa manera Gang di arte, Art Rules Aruba, Atelier 89’ . “Mi ta haya great cu muchanan ta expresa nan mes den diferente manera di arte, pues tin baile, musica, teatro, poesia” sra. Wever ta bisa. Arte ta hayando su luga den sociedad. No por cu hende na Aruba, no sa nada di arte na Aruba, sra. Wever ta bisa wordo bon promovi.

Inspiracion

Sra. Wever ta conta, cu su inspiracion ta crece como persona. Pero tambe wak su alumnonan crece y wak nan haci cosnan cu nan bida, sabiendo cu e tawata tin influencia riba nan.

“Tur dia mi ta purba di siña algo tur dia, mi kier ta un bon juffrouw. Awo mi ta wak mi alumnonan ta studia baile of deporte, pa sa cu ami a aporta na esey ta hopi great. Por ta mi tabata cansa nan cabes pero awo mi ta wak e fruta di mi trabou”. Sra Wever ta comenta. Segun sra. Wever, aparte di diferencianan tal bes entre coleganan no tin algo cu no ta gusta di su trabou. ❑

Kico ta puishi

Puishinan den cara of cualkier otro parti di curpa ta un condicion den cuero hopi fastioso cu ta dal mas tanto den teenagernan duro.

Un factor cu tin di haber cu esaki ta un produccion grandi di vet door di e glandulanan den cuero. E buraco chikito di e foliculo di e cabey ta blokia, lo cual ta causa e morto di e celnan di cuero y e sebo (vet) ta acumula.

Bacteria acumula

E inflamacion aki tambe ta haci cu bacteria ta acumula y ta tapa e buraco. E puishi nan por aparece riba cuero manera esun nan cabes blanco, furunkel chikito of manera bala di vet. Tin puishi cabes preto cual ta forma ora e buraco ta habri na e superficie y e vet y celnan morto ta sufri un proceso di oxida.

Tin puishi ta aparece den pecho, lomba y te hasta pia. Es nan den frenta ta hopi frecuente y por wordo causa pa diferente causa cu ta inclui casca den cuero di cabey, cabey vet, glandulanan di vet hopi activo. Es nan cu ta sali den pia di hende tin mas di haber cu e sodo y e infeccion dor di bacteria den e puishi of furunkel ta haci esaki nan mas grandi.❑



Un bida social activo por conduci na miho salud

Publica den e seccion di salud, un articulo riba ctv.news ta conta cu un bida social activo por conduci na miho salud.



Segun un estudio, tin bon amigonan por haci bo mas saludabel den un forma fisico, aparte di tambe contribui na bo estado mental. Esaki ta segun un estudio haci na Concordia University na Montreal. Trahando cu un grupo di 60 studiante internacional di kende bida a cambia dramaticamente desde cu nan a muda pa Montreal. Profesor Jean- Phillippe Gouin a observa nan salud durante 5 luna. Sr. Grouin a studia nan integracion social pa medio di haci un encuesta riba con "nan so" nan ta sinti. Cu su team di profesional el a studia e tambe e latido di curason di e hobennan pa wak si tin cambionan den frecuencia. Den algo cu ta wordo yama "high-frequency heart rate variability" Den e comunidad medico esaki por ta un indicacion cu algo por ta pasando cu e sistema nervioso.

Studionan haci

Otro studionan a mustra, cu indivualnan cu tin un rate di latido di curason mas abou, tin mas riesgo di sufri di kebrante di salud incluyendo problemanan cardiaco, sr. Gouin ta bisa.
Pa e motibo ey, ora latidonan di curason ta keda baha cu frecuencia e ta hopi malo pa e persona.

E studio a mustra cu e latidonan di curason di e studiantenan cu a forma amistadnan y a expande nan rednan social a subi di velocidad, mientras esunnan di e hobennan cu a keda nan so a baha.



Sr. Gouin ta conta cu, e estudio aki ta mustra cu isolacion prolonga por tin di berdad efectonan negativo riba hende su salud. E mensahe ta hopi cla, mas lihe un hende logra integra den nan cas nobo, mas saludabel nan lo ta. E ta algo cu mas facil pa bisa cu pa haci, pero e ta necesario. E studio aki no ta solamente haci pa studiante, pero pa tur hende cu nan bida ta cambiando. ❑



Sociedad ta acepta hende transexual?



ORANJESTAD – Recientemente, mundo a mira un caso tristo di un mucha homber di 17 aña cu a comete suicidio pasobra su mayornan no kier a acepta cu e ta transexual. Of miho bisa cu e kier a pasa den un proceso pa bira un mucha muhe. Na Aruba tambe tin hende cu ta transexual. Sociedad ta acepta esaki? Bon Dia Aruba a busca algun opinion.



Un articulo di news.yahoo ta conta cu riba dia 30 di december, un mucha homber yama Joshua Ryan Alcorn, a mata su curpa pa medio di tira su mes dilanti un truck na Ohio, Merca. E tabata tin un blog yama "Lazer Princess" riba internet caminda e tabata identifica su mes como "Leelah". Atras el a laga un nota caminda e tabata pidi sorry na su amigonan mas cercano y el a bisa "Mi morto mester conta den e lista di nomber di hendenan transexual cu a mata nan curpa e aña aki. Mi kier un hende wak e number y bisa 'esaki ta malo' y haci algo. Drecha sociedad, por fabor drecha esaki". E parti mas tristo di e sucedido aki ta cu te hasta despues di su morto su famia cu tabata uno religioso, tabata referi na dje manera "nos yiu homber". Na luga di acepta cu e tabata sinti manera un mucha muher. Ora e la sali afo cu su berdad, su mayornan a saca e hoben di scol, kita su medionan di comunicacion di dje y cera e den un camber. Esaki a hinca e hoben den un depresion di cual e no a mira mas salida na dje.



Opinion

"Hende mester biba y laga biba. Mientras cu nan no ta falta respet na un otro hende su existencia.
Si bo no ta gusta un hende su bida, esey ta okay pasobra abo no ta esun cu mester biba cu ne" – Amberly Lejuez

"Ami ta sinti orguyoso di hende cu ta transexual, ya cu nan ta bringando pa ta ken nan ta paden.
Mi no ta kere un hende lo pasa den tur locual hende transexual ta pasa (odio, bullying, hende ta wak bo malo) so berdad nan ta sinti cu nan den un curpa cu no ta correcto. Hende transexual ta un di e hendenan mas fuerte. Mi ta haya cu Aruba no ta sostene hende trans y esey ta un berguensa.
E hendenan aki ta pasa den fierno tur dia y mustra fabuloso haciendo esaki. Esaki ta conta pa muhenan trans y homber tambe. Ora hende ta papia di hende trans. Nan ta pensa cu ta homber cu ta bira muhe pero ta lubida riba e muhenan cu ta bira homber. Esakinan tambe ta existi na Aruba" – Mariana Rieder"



"Mi ta pensa hende transexual ta hende mescos cu nos. Tin un persona transexual cu ta hopi activo den demostra kico ta e ideanan fout cu sociedad tin di nan. Su nomber ta Carmen Carrera, e ta prome hende cu a haya un propaganda riba un revista tempo niun hende sa ken e tabata ta" – Nancy Maya
" Mi no tin un opinion preciso riba hende trans. Pero mi ta contento cu e ta un topico cu sociedad ta cuminsa papia di dje. Mi ta haya leuk cu poco poco hende transexual por expresa nan mes sin wordo husga manera antes" - Keyla Reeder

"Nan ta hende, nan ta hende cu e deseo di biba y expresa y experiencia loke nan kier. Hopi hende lo bisa nan ta un desgracia na humanidad. Loke ta mas desgracia ta es nan cu no por alcansa un nivel di aceptacion pa hende. Hende ta keda hende, un criatura cu ta sinti, stima, y crea. No ta importa ki e sexo e ta." – Marc Erasmus
"Ban pon'e asina 'ki, si como mayor of como persona bo no kier acepta cu bo yiu por nace gay, lesbiana, desabilita, cu retraso mental of te hasta cu gana di cambia su sexo. No haya un, evita tur e "desgracia" di multiplica ignorancia y keda bo so. " – Yakari Gabriel

"Ami no ta wak hende transexual manera diferente, nan ta hende mescos cu mi ta merece e mesun cantidad di respet. Hopi di e hendenan transexual no ta gusta ora un hende tin un sorto di "opinion" tocante nan como persona. Nan ta hende, pues trata nan manera hende" – Zeenah Rigaud.❏

Gerick Croes (MEP):

Reaccion di pueblo - Pensionadonan ta cremencha tur luna



ORANJESTAD- Na Aruba diferente grupo den nos comunidad ta pasa trabou tur luna. E comentario cu mayoria biaha bo ta tende ta "nos ta cremencha", cual ta nifica cu loke tin na entrada no ta yega pa cubri gastonan basico mensual.

Nos pensionadonan sigur ta un grupo grandi den nos comunidad cu ta pasa den e cataclismo aki.

Gastonan di utilidad

Recientemente nos a realisa un bishita cerca nos grandi nan. Nos grandi nan a informa nos cu e suma cu nan ta ricibi na pensioen primordialmente ta wordo destina na gastonan di utilidad,cuminda, remedi, transporte, vivienda finalmente paña y sapato. Durante diferente combersacion a sali afo cu loke cu nan ta ricibi na pensioen ta pone nan pasa trabou y "cremencha" tur luna. Nan ta di opinion cu e gastonan di utilidad (awa y coriente) den e ultimo tempo ta un di e componente nan cu mas peso ta pone riba nan entrada mensual. Nos a wordo conta cu gran parti di nan pensioen ta bay na gastonan di utilidad (tin caso cu esaki por yega te 30-40%) y cu e ultimo aumento di october 2014 a haci e situacion un mas pio. E disgusto ta asina grandi pasobra net nan cu ta uza bou di 500 Kwh a haya un aumento di tarifa, algo cu te awendia no tin un hustificacion!

Costo di bida

Loke nan ta ricibi mensualmente ta un entrada limita y pa colmo no tin ningun tipo di proteccion social cu ta tene cuenta cu e dificultadnan cu nan ta pasa aden. Den mayoria di caso e placa no ta yega pa por bay supermarket pa cumpra cuminda y comestibel debi cu esaki a bira caro ultimo tempo y no tin control di prijs pero tampoco un macutu basico amplio cu ta haci posibel pa nan por logra cumpra lo necesario pa alimenta nan mes tur luna. E ta un realidad cu costo di bida a aumenta y ta afectando tur clase social na Aruba pero loke ta di lamenta ta e simpel hecho cu nada ta wordo haci di parti di e gobierno actual pa contraresta esaki!

Cuido Medico

Pa loke ta trata remedi y otro vitaminanan mester enfatisa cu no ta tur ora nos grandi nan por permiti nan mes cumpra esaki nan. P'esey e ta incomprendibel e hecho cu kier bay cobra 3 florin pa cada remedi receta! E maneho di AZV y su limitacion den atencion y cuido medico hopi biaha hasta ta pone nan salud den peliger. Esaki ta algo cu sigur cu mester pone atencion na dje pasobra financieramente e ta dificil pa bay te den exterior pa haci checkup di salud siendo cu aki e mester por tuma luga sin tanto contratiempo.

Pa loke ta trata e otro categorianan di gasto, nos a wordo conta cu e placa cu ta resta no ta duna espacio pa haci esakinan. Aunke por ehempel Arubus tin un tarifa special (y ticketnan special pa 60+ plus) e ta un hecho cu hopi di nos grandi nan no por cana pa tuma bus y ta haya nan mes ta paga mas placa pa por haci diferente respondi cu mester wordo regla. Algo cu sigur ta di lamenta tambe ta cu nos grandi nan a expresa cu tin poco na actividadnan di distraccion y si nan tin gana mes di haci esaki nan mester pensa riba e placa cu no tin.

Mas cobransa

Nos a combersa tambe tocante e popular reparatietoeslag". Mayoria pensionado a expresa cu e suma di reparatietoeslag ta insignificante mirando e hecho cu nan poder di compra a bay sumamente atras y di otro banda a haya ta saca mas placa pa tur e aumentonan di e ultimo tempo. Ehempel nan cu a wordo duna ta e recogemento di sushi cu ta costa 26,50 tur luna y remedinan cu nan mes tin cu paga pasobra AZV no ta cubri nan.

Sin laga afo cobransanan absurdo di parti di Departamento di Impuesto cu den varios caso no tin base! Si tawata un scenario cu no tawatin tanto medida esaki lo por tawata diferente.
Hecho ta cu e pensionadonan ta solamente un grupo selecto di e tur otro gruponan den nos comunidad cu tambe a bay atras ultimo tempo cu ta bibando den situacion preta.

Aunke Gabinete Eman ta den su mundo di ignorancia e ta keda un hecho cu e ultimo medidanan - kier of no - ta presiona un mas duro e forma di biba di famianan y afecta nan calidad di bida!

Nos ta condena cu nos grandinan ta bibando na merced di e situacion incomodo aki mientras gobierno mes ta sigui gasta placa.

Marlon Sneek (AVP)

Sra. Xiomara Ruiz-Maduro ta falta respet na nos profesionalnan

ORANJESTAD- Dia 21 di januari ultimo parlamento a tene un reunion cu profesor de Boer pa asina e duna un splicacion riba e diferente cambionan cu ta proponi den nos Codigo Civil cu actualmente a keda entrega na parlamento.



Pa cu e encuentro aki a invita algun partner entre otro orden di abogado, Voogdijraad, notarionan, abogadonan, departamento di asuntonan social etc. pa asina nan tambe por ta participa y tambe por haci pregunta y trece sugerencianan dilanti.

Parlamentario Marlon Sneek a constata e cobardia di parlamentario Sra. Ruiz-Maduro ora el a post riba su red social Facebook cu ki mishi un ex-parlamentario of colaborado di fraccion di AVP sinta riba stoel di parlamentario. Aki e Sra. Arogante aki a referi na Sr. Alexander Tromp cu tambe tawata presente pa asina representa e oficina di abogado na unda e ta fungi como abogado.

Cu e persona aki ta un ex -parlamentario ta un hecho pero su presencia den sala di parlamento tawata den calidad di abogado. Hasta tawatin otro ex- parlamentario cu tambe tawata presente den su funcion actual como abogado. Sra. Ruiz-Maduro no a constata esaki pasobra manera semper a bin parlamento parti mainta y despues casi sigur a bay su cas parti merdia bay drumi.

Parlamentario Sneek ta sugeri Sra. Ruiz-Maduro pa bay verifica esaki tambe riba e lista di presencia cu esunnan presente mester a firma na inicio di e encuentro.

Sr. Sneek hasta ta haya un falta di respet y un insulto di Sra. Ruiz-Maduro pa cu locual el a post riba su facebook cu ki mishi un persona cu no ta parlamentario sinta riba stoel di un parlamentario.

Aki por constata e mentalidad di Sra. Ruiz-Maduro cu hasta profesionalnan den nos comunidad no mag di sinta riba stoel di parlamentarionan. Ta kico e lo bisa si e mester wak un ciudadano comun y coriente humilde sinta riba e stoel di parlamentario of ora muchanan di school ta di bishita den parlamento?
E tipo di persona nan aki cu un mentalidad asina kier representa e humilde pueblo eyfo. E profesionalnan aki tabata nos bishitantenan den Parlamento, ta di lamenta cu Sra. Ruiz Maduro ta papia asina di nos bishitantenan, porta na cas e ta trata su bishitantenan asina, pero den Parlamento si e no por haci esaki. Pa medio di esaki Sr. Sneek ta exigi Sra. Ruiz-Maduro pa pidi un disculpa na tur e profesionalnan cu a tuma nan tempo di nan trabao pa asina duna nan aporta y contribucion pa cu e cambionan cu ta proponi den nos Codigo Civil.

SEAPORT Casino

"2 Winner in just 1 Week"



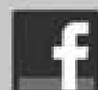
You can be the next winner

for one of our brand new Toyota Yaris

Play to Win!

Located at the Renaissance Aruba Resort & Casino, L.G. Smith Blvd. #82

For more information, please call 583-6000, ext.6318 or ext.6437



PASA LAGA BO AVISO DI LOKE BO KIER BENDE, HUUR, ETC NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22 OF MANDA BO AVISO VIA EMAIL NA: michael.arends@cspnv.com



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

TA BUSCA
Un cas di 2 camber pa huur te cu Afl. 1000,- pa luna pabow di brug pa oferta yama **Tel: 568-1129 of Whatsapp**

SERVICIO PUBLICO
Mester frigidaire, stoof, microwave y tur sorto di paña pa famia, size chiquito te grandi.
Tel: 746-0101 of Whatsapp

TA BENDE
Set di sala Afl. 450,- set di cama queen size di palo puro Afl. 550,- Pa mas informacion
Tel: 586-7163 / 563-4687

SERVICIO PUBLICO
Nos ta fura tur tipo di muebles y nos lo laga nan manera nobo back.
Pa mas informacion
Tel: 5621199 / 5921252.

SERVICIO PUBLICO
Ta duna credit di 10 luna. Ta fura y spuit tur tipo di muebles. Palm Beach #5, dilanti Subway.
Tel: 593-2655 / 742-5853

TA BENDE
Scooter den perfecto condicion (2007) Bon prijs!.
Pa mas informacion
Tel: 594-9069 / 569-0125

SERVICIO PUBLICA
Señora cu firma liber ta ofrece pa haci oficina of cas limpi.
Pa mas informacion
Tel: 568-2806

PROBECHA
Cargamento nobo a yega cu prijs special na Leonisa na Piedra Plat 50-C Dialuna pa diabierna 9.00'or pa 18.00'or Diasabra 10.00'or pa 14.00'or pa mas informacion
Tel: 587-0725 / 592-2308

TA BENDE
Pa mucha, hopi sorto di cos di hunga, buki, y muchu mas. Nobo y uza, bon pa crèche. Y tin pa regala tambe.
Tel: 7350737

TA BENDE
Patriot Mag Drive NOBO! MD1200-1200GPH Koi Pond & Waterfall Pump. Awg. 295 o.b.o.
Pa mas informacion
Tel: 732-1104

SERVICIO PUBLICO
Nos ta traha cura, drecha muraya, verf cas y dak, pleister den temporada di Nov. y Dec. Pa mas informacion
Tel: 564-3588

SERVICIO PUBLICO
Pa hasi cas limpi y pa strika pa mitar dia.
Pa mas informacion
Tel:743-5966

TA BENDE
BBQ Grill"made In Aruba"duradero, Tipo "bari" Afl.275,-/cylindro cu tapa pa Afl.250,- **Tel: 593-8182**

TA DUNA LES
Les di hulandes y papiamento pa mucha di kleuter, Basic school. Yama despues di 2'or.
Pa mas informacion
Tel: 592-5090 / 583-7381

TA BENDE
Nobo obo samsung LED flatscreen TV 32 inch Afl. 850,- pa mas informacion
Tel: 743-5373

TA BENDE
4 cashi di paña (bon prijs) 1 cacho fila brasilera (6 luna).
Pa mas informacion
Tel: 561-7112

TA BENDE
I-phone 4S 16GB open phone black nobo pa Afl. 500,- cu case. Pa mas informacion
Tel: 745-5550

TA BENDE
Ganga un Eton Vipper 70cc aña 2000, bon condicion pa Afl. 2500,- discutibel.
Pa mas informacion
Tel: 732-0697

TA BENDE
Cama Queen den perfecto condicion hopi bon prijs.
Pa mas informacion
Tel: 594-9069

TA BENDE
Suzuki Baleno 2000, body den bon condicion, jega start y bay cune, tire nobo. As is where is. Afl. 2.300,-
Pa mas informacion
Tel: 563-7049

TA BENDE
Un Suzuki Swift VVT 2009, std, cu airco den bon condicion. Pa mas informacion
Tel: 594-1015

TA BENDE
Suzuki Esteem 2004, Afl. 1.500 (as is where is).
Pa mas informacion
Tel: 641-4612

SERVICIO PUBLICO
Pa tur servicio di airco, • Instala • service • reparacion • Trouble shooting • Duct work y hopi mas. Bubali #20
Pa mas informacion
Tel: 587-1472

TA BENDE
Riba GANGA un cama di baby den bon estado marca Legacy. Pa mas informacion
Tel: 561-4519

TA BENDE
Matanan di fruta, sorsaka, mango, papaya, tambe motorcycle (scooter) 2007 bon condicion Corchon queen size. Pa mas informacion
Tel: 594-9069

LES DI LANDAMENTO
Priva of den grupo, mucha di 3 aña bai ariba. Nos ta prepara mucha pa tur diploma. Profesional den e ramo. Pa mas info.
Tel: 594-9069

TA BENDE
GANGA - GANGA - GANGA
Ta bende gordura ora bo cumpra 3 saco di 50 lbs na Afl. 9 bo ta haya 4 saco y ora bo cumpra 9 bo ta haya 12 saco di gorduro.
Pa mas informacion
Tel: 564-4456

TA HUUR
Apartment na Sabana Basora semi muebla pa 1 of 2 persona max no kids or pets. Coriente apart plus 1 luna borg. Pa mas infomacion
Tel: 594-9069 - 569-0125

SERVICIO PUBLICO
Ta duna servicio pa baña y cuida hende grandi na as y tambe laba herida.
Tel: 748-5818

SERVICIO PUBLICO
Pa huiswerk begeleiding y bijles den area di Pos chiquito entre 4 - 6or pm
Tel: 593-7784

BO TA BENDE, HUUR OF BUSCA CUALKIER ARTICULO, NOS TA OFRESE UN SERVICIO UNICO Y RAPIDO.



Gabinete di Aruba a hisa bandera oficial di Aruba

ORANJESTAD/DEN HAAG – Gabinete di Minister Plenipotenciario na Hulanda a hisa e bandera oficial di Aruba. Esaki despues cu Staten di Aruba a pasa e ley pa oficialisacion di e color di bandera di Aruba.

Ora ta papia di e color original di nos bandera ta papia di e color larkspur cu ta aparece den e Dicticionary di The British Color cu for di aña 50 e wordo descontinua. Sinembargo esunnan cu a scoge e color di nos bandera a scoge pa e color aki. Despues di a busca hopi a logra haya e diccionario aki na un libreria hopi bieu na London, es decir, awor Aruba ta conta cu un di nan pa por compara e color.

E discusion tabata cu e color mester ta pareu of igual na loke e tempo ey United Nation Blue tabata, pero hasta United Nation a cambia su color di bandera cierto momento. Por lo tanto a mara nan mes na loke a wordo averigua; e pantone color di awendia cu ta mas cerca di e larkspur, cu ta e 279.

Den e ley nobo e color aki ta mara y a crea dos articulo adicional cu ta papia di esun cu ta bay controla pa no tin importacion mas di banderanan cu no tin e color oficial, tur esaki bao encargo di Departamento di Cultura. E di dos articulo ta papia di sancion pa esunnan cu importa of bende e banderanan cu no ta e color di esun di nos pais.❑

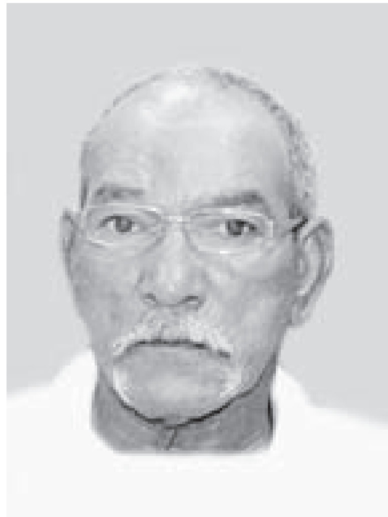


" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada; Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega. E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa."

Salmo

23:1,2,3

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



Juan de la Cruz Kock

miho conoci como: "Juancho"

*24 Nov. 1951 †19 Jan. 2015

Na nomber di su:

Yiunan: Gilbert "Gibi" Kock y famia
Denis Kock y Zetsia Ponson
Merelijn Kock
Sisi Kock

Rumannan: Maria Louisa Kock y famia
Juanita y Francis Silva y famia

Nietanan: Dayenne Kock
Gilisjah Kock
Sobrino(a)nan:
Rudolfo "Arie" Arends y Liza Petronia y yiunan
Marisabelle y Johan Croes y yiu Iliane Silva
Francis "Fanfa" Silva y Richenelly Kelly y yiu

Tantanan: Dolores y Rafael Croes y famia
Isabel Kock y famia

Mihor amigonan: Pedro Everon y famia
Frans Heide y famia
Leo Vries y famia
Rosa Vries y famia

Amiga di cas: Lucy y Cadi Coll
Glenda Maduro y famia

Tur su ex colega nan di DOW, primo y primanan, bisiñanan y demas conocirnan.
famia: Kock, Silva, Vrolijk, Croes, Krozendijk,Vries, Oduber,Werleman, Ridderstap, Flemming, Lobbrecht, v/d linden, de Cuba , Cristiaans, Maduro, Davelaar, Dirksen, Dirksz, Bikker, Koolman, Valdez, Ponson, Kelly, Arends, y demas famia na Aruba y Hulanda ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar Diabierna 23 di Januari pa 4'or di atardi na Misa Inmaculada Concepcion. Despues saliendo pa Santana catolico na Sta. Cruz. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz.

Adres pa condolencia:
The Olive Tree Funeral Home na Cumana
Diahuebs 22 di Januari di 7'or pa 9'or di anochi

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa.



De Minister van Ruimtelijke Ontwikkeling, Infrastructuur en Integratie is voornemens een openbare verkoop te houden op 29 januari 2015.

TA BENDE:
- DOW RWZI Zeewijk: mobile compressor, skidsteerloader, wiellader (loader 920) en betonmolen, truck en jeep;
- DOW RWZI Bubali: Kolomboormachine, Draaibank, lasmachine en Generator;
- DOW Sabana Blanco: jeep 2x en Vandiktebank, Kolomboormachine;
- KPA Balashi: motorfietsen (Harley Davidson), pickup, suv (Santa Fe), sedans;
- SIAD: plachi number di auto (nobo) di añanan anterior;
- Directie Natuur en Milieu (DNM): diesel generator;
- Santa Rosa; dumptruck, 2x motor di boto;
- Ex DOW gebouw te Paardenbaaistraat 2: Kerstversiering.

CONDICION:
- Benta manera nan ta "As is where is".

DIA DI OBSERVACION :
- Dialuna 26 januari 2015 di 8'or di mainta pa 3'or di atardi;
- Diamars 27 januari 2015 di 8'or di mainta pa 3'or di atardi;
- Diarazon 28 januari 2015 di 8'or di mainta pa 3'or di atardi;
- Diahuebs 29 januari 2015 di 8'or te cu 10'or di mainta.

OFERTA:
- Riba formulario cu ta obtenibel na DOW Sabana Blanco 68, DOW RWZI Zeewijk, KPA Balashi, Santa Rosa y SIAD Camacuri 2 (lugar di entrega di plachi number);
- Riba e formulario pa haci oferta tin e condicionan di benta menciona;
- Mester deposita e formulario no mas tarda cu 29 januari 2015 pa 11'or di mainta na DOW (Infra gebouw) Sabana Blanco 68 den e buson cu ta destina pa esaki.

PARTICULARIDAD:
- Mobile compressor, skidsteerloader, wiellader, di DOW por ser observa riba tereno di DOW RWZI na Zeewijk;
- Vehiculonan di KPA por ser observa riba tereno di KPA Balashi;
- Generator di DNM por ser observa riba tereno di DNM Bernardstraat 75;
- Vehiculonan di Santa Rosa por ser observa riba tereno di Santa Rosa na Piedra Plat;
- Plachi number na SIAD Camacuri 2 (lugar di entrega di plachi number).

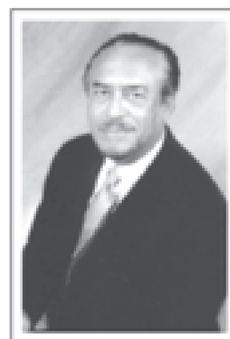
Hold on to what is good
Even if it is a handful of earth

Hold on to what you believe
Even if it is a tree which stands by itself

Hold on to what must do
Even if it is a long easier letter go

Hold on to my hand
Even when I have gone away from you

- Native American Prayer -



Don Hector Emilio Gonzalez

Un cordial invitacion pa asisti y acompaña nos cu oracion durante un Misa recordando nos muy querido

Don Hector Emilio Gonzalez

riba su di 15 aniversario di fayecimento.

Misa: Pro-Catedral San Francisco di Asis, Oranjestad diadomingo 25 di Januari 2015, 7'or di anochi. Boso presencia lo ta altamente aprecia Sra Vuida Mathilda Gonzalez-de Windt. Yiunan: Rina, Bettina, Miriam, Rafi
Nietonan: Samantha, Kevin, Hector, Celina, Camila, Calista.

"Laga tur locual, cu ta
spera mi ta bunita,
Laga tur locual, cu mi
encontra na caminda ta
bunita,
Laga tur locual, cu ta
rondona mi ta bunita
Laga tur locual mi ta
laga'tras keda bunita
y laga esakinan termina
den tur bunitesa. "

Cado Wever

Cu inmenso tristesa na nos curason, nos ta participa fayecimento di:



Aura Tromp-Paskel
miho conoci como:
"Aura di Chas"

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

INVITACION

PA MEDIO DI ESAKI NOS KIER A INVITA PA TRES SANTO SACRIFICIO DI MISA PA DESCANSO DI ALMA DI NOS DEFUNTO



Wina Jenny Tromp

ARIBA:
- DIABIERNA 23 JANUARI 2015 PA 7' OR DI ANOCHI
- DIASABRA 24 JANUARI 2015 PA 7' OR DI ANOCHI
Y DIADOMINGO 25 JANUARI 2015 PA 5:30DI ATARDI TUR NA MISA SANTA FILOMENA NA PARADERA. BOSO PRESENCIA LO TA ALTAMENTE APRECIA.

Anthony de Lima:

Atake riba CTEX ta pa hala mi un banda como director





WILLEMSTAD – "E atake riba mi persona como director di CTEX ta un atake personal, cu e meta pa hala mi un banda como director di e compania.

Pero e cos no ta keda te aki: mi ta considerando seriamente pa tuma pasonan huridico contra lesnan cu a pone mi riba non actief", Anthony de Lima a declara ayera tardi durante un encuentro cu prensa.

De Lima – hunto cu su abogado, Linda Douglas – a pone e conferencia di prensa pa, manera e mes a bisa, coregi algun cos robes cu a sali den publicidad rondo di su persona y e compania CTEX.

Manera nos a relata algun dia pasa, a sali na cla cu Curaçao Technology Exchange (CTEX) lo a produci documentonan falsifica cu ta indica cu tin cliente cla para pa join e compania, loke despues a resulta cu no ta asina.

CTEX ta un centro cu ta warda dato tecnologico di companianan cu bira su cliente.

Ken a formula e documentonan aki no ta masha cla ainda, esey un investigacion lo mester determina. De Lima a splica ayera tardi cu el a haya e documentonan di un persona na Merca cu CTEX a pone tur confiansa den dje. E persona aki, Christian Alvarez lo mester a splica awor kico a pasa.

E actual minister encarga cu Telecomunicacion Earl Balborda ya a pidi un investigacion y UTS, cu ta accionista den e empresa a pidi un reunion di accionista pa sa ta kico realmente a sosode.

UTS, manera ta conoci a inverti 5 miyon dollar den CTEX y ta e accionista mas grandi. Banda di UTS, tin otro accionista tambe, entre otro Korpodeko y Girobank.

No ta un secreto cu partido Pueblo Soberano nunca a kere den e proyecto. Defunto lider di e partido Helmin Wiels a para cu tur forsa pa splica cu aki no ta trata di un proyecto factibel y cu gobierno no mester hinca un depchi den dje.

De Lima a desmenti esaki categoricamente ayera.

E argumento basico cu el a sua tur tempo tabata, con un hende ta bay cuminsa un negoshi anto e mes no ta hinca placa aden.

"Mi a hinca 1.5 miyon florin den e proyecto, cu ta mi cen di spaar y cen di mi pensioen", el a bisa.

Anthony de Lima a bisa, cu ora a bira conoci den careda di april aña pasa cu gastonan ta bay surpasa e presupuesto cu tabatin, e compania a sali en busca di companianan internacional pa financia e compania mas aleu.

A haya e compania Supernet dispuesto pa cumpra tur accion di CTEX, incluso paga tur su debenan.

Pa otro motibonan esey a cay na awa, segun De Lima, sin bay den detaye riba esaki.

De Lima a splica tambe e asunto di cartanan di extension falsifica. El a bisa cu e cartanan aki no tabatin niun influencia por lo demas riba e compania.

"Mi a tuma nota di hopi publicacion cu a sali rondo di CTEX. Mi ta considera e atakenan aki como un atake riba mi integridad.

Mi ke bolbe enfatisa, cu mi tambe ta inversionista. E publicacionnan a haci hopi daño na mi nomber. Mi ta considera awor aki importante pa purifica mi nomber," Anthony de Lima, kende por cierto a papia ayera como persona a duna di conoce.

Fraccion di PAR, combina cu fraccion di MAN y e miembro independiente Omayra Leeflang entretanto a pidi un reunion di Comision Central di parlamento.

Zita Jesus-Leito, lider di fraccion di PARA a splica cu pa su partido, e cos ta importante pasobra tin compania y instancianan di gobierno a inverti den e proyecto. O sea, quo tin placa di pueblo debolbi den CTEX i esey ta causa cierto preocupacion, e parlamentario a bisa.

El a mustra cu mester bin claridad kico realmente ta pasando cu e compania aki.❑

Movemento Un Corsou Husto ta bay eleccion cu Omayra Leeflang como cabesante di lista

WILLEMSTAD – E anuncio no ta un sorpresa. Finalmente Omayra Leeflang cu a kibra aña pasa cu PAR a confirma su ambicionnan politico cu Movemento Un Corsou Husto.

E movemento lo participa na e proximo eleccion di Parlamento cu ta programa pa otro aña, pero cu kisas considerando e instabilidad politico cu tin awor aki lo por ta mas tempran. Cu e anuncio aki e cantidad di partido nobo cu a anuncia cu nan lo ta den eleccion ta sigui aumenta. Den nan ta Partido KLA y Partido PUK.

E partido Un Corsou Husto ta splica cu aña pasa, un grupo di vision preocupa cu e rumbo di Corsou, a presenta e vision Un Corsou Husto. Un Corsou Husto ta un grito cu a surgi a base di un experencia di inhusticia general cu pueblo di Corsou a sinti ora cu pensionadonan a keda confronta cu un prima di seguro basico fatal.

Tabata pa prome biaha den historia di Corsou cu pensionadonan a marcha den protesta pa despues uni forsa den un caso den corte pa busca husticia. Sinembargo no ta pensionado so a experencia inhusticia. Otro grupo tambe manera esun cu ta birando pensionado, esta ciudadanonan di 57, 58 aña na 2013 cu a haya nan confronta cu un buraco den nan pensioen di 30%; profesionalnan cu di 2010 a keda obliga pa bringa añanan largo den corte pa busca husticia contra retiro inhusto djis pasobra nan a para pa integridad, contra corupcion. Finalmente tin nos hobennan cu a bira e victimanan mas grandi di un regimen di medida cu a stanca economia y produci un desempleo hubenil di 37% sin cu tabatin un reda social pa fango nan. Nos no por lubida tampoco e grupo di ciudadano cu a haya nan mes obliga pa bay busca refugio den un encuesta civil cerca corte di husticia contra e mal maneho y posibel corupcion den companianan vital di nos pueblo manera Aqualectra y Refineria di Corsou.

E liña cora den e experencia di inhusticia ta, cu esunnan cu no tin bos den nos comunidad (pensionado,



pensionado; profesionalnan desampara; hobennan desemplea) no ta conta y tambe cu despues di eleccion ciudadanonan no tin nada mas di bisa, pasobra ta politico ta haci y deshaci cu e voto di pueblo.

E inhusticia general aki cu a pasa manera un horcan di tur gremio den nos comunidad a buta un grupo di ciudadano bini hunto y formula un vision pa yega na un Corsou husto. E vision aki a keda simbolisa den un palo: su rais nan ta e pensionadonan, e troncon ta nos ciudadanonan activo (mucha, hoben, adulto). E corona di e palo ta e bienestar general di Corsou, ora e palo ta salu.

Gobierno ta e cunukero y e tera fertil ta un economia duradero. Den un Corsou Husto, e palo ta florece. E wiel cu lo mester draai henter e proceso pa logra realisa e vision ta; Crecemento economico duradero. Crecemento economico duradero ta solamente posibel si nos tin e curashi pa desaroya sectornan nobo manera sector maritimo y sector di agricultura moderno (produccion di cuminda). Eseynan lo produci trabou na abundancia.

Un Corsou Husto ta un Corsou Hunto, p'esey e vision ta kere den haci miho uzo di nos forsa di cooperacion den reino. Por lesa mas tocante e vision riba e website: www.unkorsouhustu.com

E aña aki vision di Un Corsou Husto a dicidi cu mester lanta e partido pa carga e vision Un Corsou Husto na e proximo eleccion. E partido cu ta den construccion lo carga e nomber Un Corsou Husto. E partido lo ta funda pa 10 vision. Pues lo ta un partido cu di su fundeshi lo ta un organisacion democratico. Un grupo di mas o menos 14 persona ta trahando riba e structura di e partido cual ta statuto, reglamento di cas; funcionamento di organonan di partido y codigo di conducta etc.

Na momento cu esakinan ta cla, lo presenta e partido Un Corsou Husto na pueblo di Corsou. Entretanto lo sigui traha riba actividadnan cu ta presenta e vision di e partido. Pasobra e vision ta hopi consciente cu Corsou mester di un vision bon defini pa por acerca e pueblo votado.

E grupo vision e dicidi tambe riba e siguiente funcionnan. Sra. Omayra Leeflang lo ta e futuro lider politico di e partido politico, mientras cu Billy Pandt lo ta e futuro Presidente di e partido politico.

Den e periodo aki di preparacion pa lantamento di e partido politico Un Corsou Husto, dos persona lo representa e partido pafo cu ta: Omayra Leeflang como futuro lider politico di e partido y Sr. Billy Pandt como futuro presidente di e partido. Nos lo tene tanto prensa y tambe pueblo di Corsou na altura di cada paso den e proceso di lantamento di e partido politico nobo Un Corsou Husto.❑

Minister Plasterk di bishita na proyecto hospital nobo

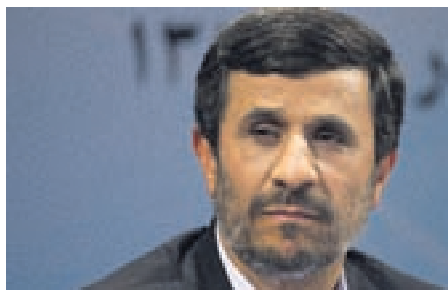
WILLEMSTAD – Minister di Relacionnan den Reino, Ronald Plasterk, a haci un bishita na e proyecto di construccion di un hospital nobo pa Corsou den Strobando.



Esey a bay compaña pa un ambiente social festivo. Durante e bishita tecniconan, a duna e minister un bista con e proyecto ta desaroyando. E proyecto ta financia cu bononan cu Hulanda a cumpra. Nos lo tin mas detaye den nos edicion di mañan.❑



Iran ta duna ex vice presidente 5 aña di prizon



TEHRAN, Iran (AP) – Corte Supremo di Iran a sentencia un ex vice president na 5 aña di prizon y a orden'e pa paga un boet di $300 mil, asina e agencia di noticia oficial di e pais (IRNA) a bisa.

E reporte di IRNA diaranson no a specifica kico Mohammad Reza Rahimi, un consehero di ex president Mahmoud Ahmadinejad, a wordo condena pe, pero a bisa cu e condena ta definitivo. Tambe a bisa cu corte a ordena Rahimi pa paga compensacion ekivalente na $800 mil.

Inicialmente corte local a sentencia Rahimi na 15 aña di prizon, pero



corte supremo a baha su sentencia pa 5 aña y 3 luna, segun IRNA a bisa. Rahimi a mantene su inocencia pa hopi tempo.
Oponentenan di Ahmadinejad su gobierno a acusa su administracion pa hopi tempo, di corupcion grandi. Sucesor di Ahmadinejad, president Hassan Rouhani, a critica e corupcion creciente na e pais cu terminonan masha directo mes, bisando cu pagamento bou di mesa ta sosodiendo publicamente awo.

Over y over Ahmadinajad a bisa cu e tin e administracion di mas limpi den Iran su historia.❑

Parlamento ta cuminsa trata presupuesto 2015

WILLEMSTAD - parlamento di St. Maarten ta cuminsa trata presupuesto 2015 den Comision Central. Minister di Financia Martin Hassink, cu tur probabilidad lo duna un presentacion riba e presupuesto aki na parlamento.

E meta ta pa despues di e tratamento den Comision Central, trata – y aproba – e presupuesto den un reunion publico, prome cu fin di luna, fecha fatal cu e isla a haya di Hulanda pa finalisa e presupuesto.
Presupuesto 2015 tin un suma di 445 miyon riba cuenta comun i 111 miyon riba cuenta di capital.

Minister Martin Hassink ta continuando cu e trabou di presupuesto di 2015 pa St. Maarten cu mester keda cla e luna aki, pa asina gabinete di prome minister Marcel Gumbs por cumpli cu e fecha final cu el a haya di Colegio pa Supervision Financiero, cu ta dia 31 di januari awor.

Anteriormente tabatin un fecha final caba cu tabata den december di aña pasa, pero como cu e proceso pa caba di forma un gobierno a dura largo, CFT a bay di acuerdo pa pospone e detlain y fiha uno di nobo, cu ta fin di e luna aki. Hassink, cu tabata minister di Financia caba den e gabinete anterior di Sarah Wescot-Williams, a pidi CFT mas tempo pa e pone e presupuesto na ordo pa tratamento, di acuerdo cu e reglanan cu e ley di Reino pa supervision financiero ta stipula.
Pa St. Maarten, ta masha importante pa finalisa y aproba e presupuesto na tempo, esta pa fin di januari awor.
Manera indica caba, e presupuesto mester tabata cla di luna pasa december y si St. Maarten no cumpli cu e fecha di fin di januari, e menasa ta grandi -grandi riba mesa cu e por haya e confronta cu un medida di instruccion di parti di Conseho di Minister di Reino.
Turesten, Colegio pa Supervision Financiero ta sigui revisa e presupuesto, conforme e ley di Reino, sin cu St Maarten tin un representante den e colegio aki.
Manera ta conoci, abogado Richard Gibson tabata candidato pa bira minister, pero no a pasa e proceso di screen candidato.
Robert Gibson sr., tabata candidato pa bira minister di Financia di St. Maarten.
Gibson, kende ta abogado di profesion y kende tabata minister caba den un di e gobiernonan di Antia den pasado, lo a haci su mes culpabel na actonan di violencia, incluso violencia domestico contra su casa.
Como cu e no a pasa e proceso di screen candidato cu exito, el a retira (a lo menos ta esey ta e version cu tin te awor) tambe como miembro di Colegio pa Supervision Financiero.
No ta conoci pa ki dia St. Maarten lo propone un candidato pa bira miembro di Colegio pa Supervision Financiero na Conseho di Minister di Reino, cu ta e instancia cu mester aproba esaki finalmente. Tampoco ta conoci si eventualmente ta bolbe pidi Gibson pa e bira miembro di e colegio.❑

Caida di 3 porshento:

Aeropuerto di Corsou a haya menos biahero den 2014 cu 2013

WILLEMSTAD -- Aeropuerto di Corsou a haya menos biahero den 2014 cu 2013. E cantidad exacto ta 3 porshento menos, asina la prensa ta conclui di e cifranan cu Curaçao Importa Partner (CAP) cu ta maneha aeropuerto a suministra. "Trafico aereo 2014 ta refleha con delicado e mercadonan clave ta", asina CAP ta bisa.

Segun e compania, e total na movemento di biahero den 2014 a baha cu -3% compara cu 2013. Salidanan domestico, pues pa e islanan den Caribe Hulandes, a baha cu -10% compara cu 2013 y biaheronan di transito, pues esunnan cu no tin Corsou como destinacion final, a baha cu -25% compara cu 2013. Corsou a logra mantene servicio aereo na Europa, Nort Amerika, Merca Latino y Caribe Hulandes y na mes momento a diversifica e servicio di Europa, Estados Unidos y a aumenta capacidad di stoel di Europa, un ruta nobo di Estados Unidos y rutanan nobo for di Merca Latino.
Europa, e mercado di trafico mas grandi pa Corsou, a crece cu 9% durante 2014 compara cu 2013. E crecemento a ser stimula cu un crecemento di 7% di capacidad di stoel for di Amsterdam. E mercado di Nort Amerika a baha cu -11% durante 2014 compara cu 2013. E impacto riba e trafico a wordo causa pa e situacion dudoso di Venezuela y un bahada di -20% di capacidad di stoel di e momento cu DAE a bay bankroet den 2013.
E mercado Latino Mericano a baha cu -8% durante 2014 compara cu 2013 y e mercado Venezolano dudoso ta sigui tin un impacto riba e turismo di estadia. E mercado Hulandes Caribense a baha cu -10% durante 2014 compara cu 2013 di un bahada di biahenan recreativo entre e islanan.
"2014 Generalmente tabata un aña cu hopi reto den nos resultadonan di servicio aereo, pero nos ta contento y descurasha cu e resultadonan positivo den e di 4 kwartaal, y salvo algun conmocion economico significante riba nivel global, nos ta spera un trafico di biahero mas solido den 2015", Ralph Blanchard, CEO di Curaçao Airport Partner, ta indica.
"E hecho cu nos a logra mantene, diversifica, aumenta capacidad di stoel y inaugura vuelonan nobo, tin nos entusiasma y sperando un 2015 fuerte", Blanchard a continua na bisa. "Cu un bon entendimento di nos potencial pa cu e desaroyo di servicio aereo y nos interaccion y relacion cu companianan di aviacion internacional y regional fiha riba un base solido, nos lo sigui traha den estrecho colaboracion cu nos partnernan den turismo CTB y CHATA pa desaroya un maneho pa optimalisa e demanda pa e destinacion y tambe sigui traha pa provee un producto di hospitalidad superior pa nos bishitantenan".
Un di e cosnan atentado ta cu trafico di biahero den e di 4 kwartaal di 2014 a mustra e crecemento cu Curaçao Airport Partner (CAP) a premira, cual ta basa riba un crecemento di +5% pa loke ta capacidad di asiento den e kwartaal. Durante e di 4 kwartaal 2014 e total na biahero a subi cu +3% compara cu e resultadonan di e di 4 kwartaal di 2013.
Tanto biahero cu ta yega y sali internacionalmente a subi durante e di 4 kwartaal 2014 compara cu e mesun kwartaal den 2013 cu respectivamente un impacto di +13% i +8%. Biahenan domestico, pues esunnan entre e islanan Caribe Hulandes, a baha cu -10% compara cu e di 4 kwartaal den 2013. E cantidad di biahero di transito, pues e biaheronan cu no tin Corsou como nan destinacion final, a baha cu -20% compara cu e di 4 kwartaal di 2013. ArkeFly a introduci e di dos avion Dreamliner riba e ruta Amsterdam, KLM a lansa 2 vuelo semanal adicional di Amsterdam enfoca riba e mercado Aleman y jetBlue Airways a inaugura e servicio di New York aeropuerto JFK. Insel Air a cuminsa duna e servicio pa Port of Spain atrobe tres biaha pa siman y a inaugura e servicio di Georgetown cu ta bula 2 biaha pa siman.
Europa keto bay ta nos mercado mas fuerte y a crece durante e di 4 kwartaal di 2014 cu un subida di +16% na biaheronan cu ta sali compara cu e di 4 kwartaal 2013. E mercado di Nort Amerika a baha den e di 4 kwartaal 2014 compara cu e di 4 kwartaal di 2013 cu -2%. E bahada ta dor di e biaheronan di transito di Venezuela di Miami via Corsou.

No obstante cu e servicio di JFK a wordo lansa den december y e servicio di charter di Canada a cuminsa fuerte, ambos impacto no por a neutralisa e bahada causa dor di e mercado transito for di Nort Amerika. E mercado di Merca Latino a baha durante e di 4 kwartaal 2014 cu -2% compara cu e di 4 kwartaal di 2013; e economia y e situacion politico na Venezuela tabatin un impacto severo riba e cifranan, cual ta mustra quo e cifranan di Caracas y Valencia a baha respectivamente cu -27% y -10% compara cu e mes un kwartaal den 2013; e trafico for di Aruba a baha cu -15% durante e di 4 kwartaal 2014 compara cu e di 4 kwartaal di 2013, cual ta sugeri cu competencia limita y tarifanan halto posiblemente ta influencia e biahenan recreativo entre e islanan, asina CAP ta bisa.❑

UN ta critica lenguahe sexista cu monk di Myanmar a uza

YANGON, Myanmar (AP) – Hefe di derecho humano di Nacionnan Uni (UN) a urgi lidernan di Myanmar pa condena un monk Budista cu ta ultra nacionalista cu a yama e delegacion di UN cu ta bishitando na nombernan denigrante contra muhe, durante un reunion publico siman pasa.





Zeid Ra'ad Al Hussein, Comisionado halto di NU pa derecho humano, a bisa cu e lenguahe uza pa Wirathy durante Yanghee Lee su bishita di 10 dia pa e pais na Zuidoost Asia, ta inaceptabel. "Mi ta haci un apelacion na lidernan religioso y politico na Myanmar pa condena tur forma di odio incluyendo e atake publico horibel aki," Zeid a bisa den un declaracion di Geneva diaranson.

"E ta intolerabel pa un miembro di UN wordo trata asina," el a bisa, yamando e lenguahe uza, sexista y un insulto.

Libertad di expresion nobo cu ta acompaña e transicion di Myanmar cu predominantemente ta Budista, di un siglo di mando militar na 2011, a habri porta pa prehuicio contra miembronan di e pais su minoria Rohingya Moslim, y esunnan cu ta defende nan.

Wirathu

Wirathu ta wordo acusa di instiga violencia cu sintimento di odio, anti-Islam, cu a laga algun cien hende morto desde 2012, y cual a forsa algun cien mil hende mas pa huy di nan cas, mayoria di nan di Rohungya na estado Rakhine.

Lee tabata e enfoke di e critica na e reunion publico cu Wirathy y algun cien otro hende a atende, mayoria di nan monk, diabierna pasa.



E delegacion di derecho cu ta bishitando a critica varios parti di e legislacion proponi pa un coalicion di monk Budista Nacionalista, incluyendo un ley cu lo pone obstaculo pa matrimonionan entre personanan di diferente religion, nan a bisa cu esakinan ta descriminatorio contra muhe y minorianan cu lo por causa tension.

Expresion sexista

"Nos a splica tocante rasa y proteccion pa ley, pero e .... (Lee) a critica e leynan sin studia nan bon," Wirathu a grita for di escenario, ricibiendo aplauso fuerte di e publico. "No asumi cu bo ta un persona respetabel djis pa bo posicion. Pa nos bo ta un ...."

Mayoria di e 1.3 miyon Rohingya di Myanmar ta biba bou di condicionnan similar na 'apartheid' na estado Rakhine.
Nan a wordo nenga di tin ciudadania pa ley, nan tin acceso limita na cuido medico y educacion adecua, y tin restriccion pa move. Mas di 100 mil a huy di e pais den e ultimo dos añanan.❑

Buceadonan Indones ta recobra 6 curpa mas di AirAsia



PANGKALAN BUN, Indonesia (AP) – Diahuebs buceadonan Indones a recobra 6 curpa mas di awa, cerca di unda e curpa di e avion di AirAsia, cu a cay luna pasa ta.

E buceadonan tabata lucha contra coriente fuerte y poco visibilidad pa hisa e curpa di e avion, y loke ta parce di ta e cockpit di e avion, di fondo di lama, na un profundidad di 30 meter.

Te awo, a recobra 59 curpa di e victimanan di AirAsia su vuelo 8501, cu a cay den lama di Java cu 162 hende abordo, mientras cu e tabata na caminda di Surabaya, Indonesia pa Singapore. Oficialnan ta kere cu e resto di e victimanan lo ta den e curpa di e avion ainda.

Hefe di Comite Nacional di Siguridad di Transportacion, Tatang Jurniadi a bisa diaranson, cu no tabatin señal di sabotahe, despues cu investigadonan a download y cuminsa analisa e data di e cockpit di e avion y e grabado di data di vuelo, hunto cu conseheronan di Airbus.❑

Evidencia contradictorio den caso di morto di fiscal Argentino



BUENOS AIRES, Argentina (AP) – President di Argentina Cristina Fernandez a bisa diahuebs cu e ta convenci cu fiscal Alberto Nisman su morto no tabata un suicidio, cual ta trece mas pregunta relaciona cu e morto di e homber cu a acus'e di ta tapando e pais su pio atake terorista.

Den un carta publica pa agencia di noticia di estado, Telam, Fernandez a bisa preguntanan tocante Nisman su morto a bira conviccion. E suicidio, mi ta convenci, no tabata suicidio."

Nisman di 51 aña a wordo haya den baño di su apartamento diadomingo anochi, cu un tiro den cabes . E tabata benta banda di un arma .22 y un huls.

Su morto ta bin algun dia despues cu Nisman a entrega un hues un reporte di 289 pagina, den cual ta acusa Fernandez di yega na acuerdonan secreto, pa preveni persecucion di ex oficialnan Irani, acusa di ta envolvi den e bom den auto cu a explota na e centro mas grandi Hudiu na Argentina, cual ta un atake cu a cobra bida di 85 hende.

Fernandez a nenga e acusacionnan den e carta di diahuebs.

Nisman

Nisman su curpa a wordo haya dialuna marduga, algun ora prome cu e mester a presenta detayenan di su acusacionnan na congreso.

Un experto di lock cu a wordo yama pa habri Nisman su apartamento despues cu e fiscal no a contesta varios yamada di telefon, a bisa diaranson cu un porta di servicio no tabata completamente na lock. Tambe investigadonan a revela cu nan a haya un di tres punto di acceso na e apartamento, cual ta un di varios factor cu ta crea duda di e descubrimento inicial di suicidio.



Den algun ora cu a descubri Nisman su curpa, lider di e investigacion, Viviana Fein a bisa cu e morto ta parce di ta a causa di suicidio y cu no tabatin indicacion cu no tabatin otro persona envolvi. Tambe el a bisa cu e porta tabata cera na lock di paden, no tabatin niun señal cu niun hende a forsa drenta.

Pero famia y amigonan di Nisman a nenga e descubrimento aki inmediatamente y manifestantenan a subi caya pa demanda husticia pa e fiscal cu a pasa 10 aña ta investiga e bom na e centro di comunidad Hudiu na 1994.

No a haya niun carta di suicidio y un test inicial di Nisman su man a mustra cu su man no tabatin resto di polvo na dje, pero Fein a bisa cu esey lo por ta pasobra e arma tabata di caliber chikito. Algo otro cu a lanta sospecho, tabata con lihe secretario di siguridad nacional, Sergio Berni a yega na e apartamento, como cu e ta un oficial di gobierno y no hudicial. E ta nenga di a altera e escena di crimen.

Experto di lock



E comentarionan cu e experto di lock a duna reporteronan a hisa speculacion cu un hende lo por tabatin acceso na e apartamento na e di 13 piso.

Despues di a duna su testimonio na investigadonan, e experto di lock, cu a identifica su mes na periodistanan como Walter, a bisa cu el a dicidi di drenta via e porta di servicio, pasobra e porta principal tabatin un sistema pa drenta sin yabi.

Mas trempan autoridadnan a bisa cu Nisman su mama a bisa cu e no por a habri e porta di servicio, pasobra tabatin un otro yabi den dje e otro banda.

Pero, e experto di lock a bisa reporteronan: "E porta di servicio no tabata cera. Mi a djis pusha e yabi y drenta den 2 minuut."

El a añadi cu e no sa un hende a drenta of no.❏



Preparando pa tumba

Lesa pagina B8/9



Mucha inventor

Lesa pagina B16

BON DIA Aruba

Diabierna 23 di Januari 2015 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Ayudo pan pa muchanan



E Team responsabel



Cushina di Hospitaal ta traha pan



Bode di hospitaal ta haci entrega di pan na e scolnan di Aruba



Donacion di OranjeFonds como nominado di Appeltje van Oranje

Lesa pagina B4

BON DIA Aruba



Copa Betico Croes 2015:

Organisa pa Aruba Table Tennis Association

ORANJESTAD - Diamars 27 di januari venidero, Aruba Table Tennis Association ta organisa e Copa Betico Croes 2015 den Centro Deportivo Betico Croes. Pa 5'or di atardi e torneo ta inicia cu tur e mesanan yen di atletanan hungando pa logra e miho pa e dia.

Prome lo wordo hunga den e categorianan di infantil y hubenil esta U10, U14, U18. Pa 7or di anochi lo sigui cu e categoria di B y C-klas y Masters. E entrega di premio lo sigui despues di e final di e torneo.

Ta bon pa bisa cu den su tempo, sr. Betico Croes den feliz memoria a practica e deporte di tennis di mesa, hasta den su temporada como studiante na Hulanda.

Un bes bek na Aruba, Betico Croes a continua cu e deporte di tennis di mesa na Club Estrella.

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a subsidia e eventonan deportivo en conexion cu e celebracion riba Dia di Betico. Tur aña mayoria federacion tin riba nan calendario un evento deportivo rond di e fecha di 25 di januari, celebrando asina e fecha natal di e gran estadistica Arubano.❑



Celebrando Dia di Betico:

Arubaanse Zwembond lo tin dos dia di competencia



ORANJESTAD – En conexion cu celebracion di Dia di Betico, Arubaanse Zwembond lo organisando dos dia competencia pa su atletanan di landamento y landamento sincronisa.

Awe nochi pa 7'or lo tin e competencia pa landamento, unda atletanan di e clubnan di landamento na Aruba, kendenan lo midi forsa contra di otro den e diferente
disciplina di landamento. Pa 6'or di atardi lo tin e warming-up event. Lo competi den e categoria nan 6 aña y menos, 7-8 aña, 9-10 aña, 11-12 aña, 13-14 aña, 15- 17 aña y 18 aña y mas.

Pa por logra un desaroyo mas rapido posibel di e competencia, landadonan bou 10 aña lo landa hunto y esunnan di mas cu 10 aña lo wordo agrupa den un categoria.
Na final di e competencia lo calcula e resultadonan a base di e diferente categorianan. Tambe pa prome biaha lo tin un competencia di Mixed Relays (2 mucha homber y 2 mucha muhe) den tur categoria. Por ultimo, landadonan cu no a logra clasifica pa e competencia di Carifta lo tin e posibilidad di haci esaki e dia di competencia.
Pa loke ta e competencia di landamento sincronisa esaki lo ta riba Dia di Betico esta 25 januari competencia di figura den categoria 12 aña y menos y 13-15. E competencia lo cuminsa pa 9 di mainta na Savaneta. Ambos competencia lo tuma luga den piscina Olimpico Roly Bisslik na Savaneta.

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a subsidia e eventonan deportivo en conexion cu e celebracion riba Dia di Betico. Tur aña mayoria federacion tin riba nan calendario un evento deportivo rond di e fecha di 25 di januari, celebrando asina e fecha natal di e gran estadistica Arubano.❑

Competencia di landamento



ORANJESTAD - Awe lo tuma luga e prome competencia di landamento di e aña aki. Tur aña AZB ta organisa un competencia pa Dia di Betico pa su landadonan. Tur participante lo tin e oportunidad di competi den e 50 meter sprint di e 4 estilonan. AZB lo tin medaya disponibel pa e prome tres landado den cada categoria.

E aña aki tin varios competencia internacional ariba e calendario, cuminsando cu Carifta na Barbados durante luna di april. Tin temponan di clasificacion cu e landadonan mester cumpli cu nan, prome cu dia 22 di februari. Na e momento aki e grupo di landado cu a cumpli cu e meta aki, pa por bay representa Aruba na Barbados, ta siguientemente: den categoria 11-12 aña nos tin Lucien Peterson; den e categoria 13-14 aña nos tin Flory Kock, Keeley Maduro, Anahi Schreuders, Elizabeth Timmer, Daniel Jacobs y Brandon Cheong. Den e categoria 15-17 nos tin Rebecca Maduro, Ginayla Arends, Junice Martin, Mikel Schreuders, Joseph Winterdal y Patrick Grotters.

Apenas 1 siman despues di Carifta lo tin e Campeonato Sur Americano di landamento na Lima, Peru. Consanat ta un campeonato di nivel hopi halto, ya cu tin participacion di paisnan grandi den landamento manera Brazil, Colombia, Venezuela y Argentina. Pa e motibo aki, Comision Tecnico di AZB ta scoge su seleccion basa ariba resultado di e landadonan.

Pa e lunanan di vakantie di zomer Aruba lo participa na e campeonato Cccan (juni, El Salvador), cu su miho landadonan den tur categoria, incluyendo nos landadonan den categoria Mayor. Na luna di juli tin e Weganan Pan Americano na Toronto Canada.

Na e momento aki Aruba tin 1 atleta, esta Ally Ponson, cu un tempo clasificacion "A". Tin varios landado cu tempo B, trahando duro pa yega na un tempo A pa por ta sigur di participacion na Toronto.
Na comienso di luna di Augustus AZB lo manda un seleccion pa e Campeonato Mundial, cual lo tuma luga na Kazan, Rusia. Na September lo tin e Campeonato Mundial Hubenil, cual lo tuma luga na Singapore.❑

Copa Betico Croes

Organisa pa Aruba Amateur Weightlifting Association

ORANJESTAD - Despues di a conoce un bon presentacion den e aña deportivo 2014, unda varios atleta di pesa a logra tremendo resultado den competencianan local y internacional, awor nan ta cla pa e prome competencia di aña 2015.

Aruba Amateur Weightlifting Association lo ta organisando e competencia di hisamento di peso cu ta Torneo Copa Betico Croes. Esaki lo bay tuma luga den Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord. Lo wordo competi den e categorianan di senior, junior, hubenil y master. Den e torneo aki tambe lo participa e atletanan Muscle & Lungs Crossfit.

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a subsidia e eventonan deportivo en conexion cu e celebracion riba Dia di Betico. Tur aña mayoria federacion tin riba nan calendario un evento deportivo riba 25 di januari, celebrando asina e fecha natal di e gran estadistica Arubano. Cumprando weganan di Lotto, e Loteria di Aruba bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.❑



Scherm Amateur Bond Aruba cu competencia pa celebra Dia di Betico

ORANJESTAD - Diadomingo awor riba Dia di Betico, e federacion di schermen, S.A.B.A lo ta organisado un competencia pa tur e clubnan di fencing na Aruba. Na Aruba tin tres club di schermen na Aruba cu ta Universal Fencing Club, Scherm Club Brazil y Don Bosco Knights.

E luga unda e competencia lo tuma luga ta na Maria Regina School na San Nicolas. E evento ta programa pa cuminsa pa 10'or di mainta. E deporte di schermen den e ultimo añanan a bira uno masha popular sigur bou di nos hobennan,unda un cantidad grandi ta practica e deporte olimpico aki.

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a subsidia e eventonan deportivo en conexion cu e celebracion riba Dia di Betico.

Tur aña mayoria federacion tin riba nan calendario un evento deportivo riba 25 di januari, celebrando asina e fecha natal di e gran estadistica Arubano.



Cumprando weganan di Lotto, e Loteria di Aruba bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.❑

Lifida lo organisa torneo di futbol riba Dia di Betico

ORANJESTAD - En conexion cu e celebracion riba Dia di Betico, e organisacion di futbol infantil, Lifida lo ta organisando un torneo di futbol den e Division Lifida B. E torneo lo carga e nomber di "Torneo Copa Betico Croes." E torneo lo tuma luga den dos dia esta, e diasabra 24 di januari, mientras e gran final lo ta diadomingo 25 di januari den Stadion di Yara na Savaneta.

E ekiponan participante na e torneo lo ta RCA, Britannia, Nacional/Washington, SC United y RCS. Mester bisa cu e seleccion U-13 tambe lo forma parti di e torneo aki, esaki como preparacion pa e Torneo Internacional Aruba Himno y Bandera 18 di maart. Na final tur club participante lo ricibi un bunita trofeo como un certificado di participacion. E torneo lo inicia riba ambos dia pa 9'or di mainta.

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a subsidia e eventonan deportivo en conexion cu e celebracion riba Dia di Betico. Tur aña mayoria federacion tin riba nan calendario un evento deportivo riba 25 di januari, celebrando asina e fecha natal di e gran estadistica Arubano.

Cumprando weganan di Lotto, e Loteria di Aruba bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.❑



New India Assurance:

Ta invita comunidad yuda alimenta mucha na Aruba





ORANJESTAD - Ainda masha hopi mucha na Aruba ta sali cas sin desayuno. Un bashi extremadamente doloroso di sufrimento inimaginabel cu ta incapacita nan completamente di absorbe loke scol ta ofrece nan na desaroyo personal y educacional.

Mirando e situacion alarmante cu fondo di reserva di Fundacion Ban Uni Man pa Cria nos Muchanan lo caba na aña escolar 2015, New India Assurance ta haci un peticion urgente na henter comunidad: "Por fabor duna e fundacion aki e aportacion necesario pa sigui alimenta nos muchanan; nos futuro di Aruba.

Manera hopi empresa na Aruba, New India tambe tin fondo pa sostene organisacionnan y iniciativanan constructivo pa por edifica comunidad di Aruba. Ademas pa e mes un motibo ey, New India tur aña di nobo, a 17 aña caba, ta expone den luz constructivo 12 Personahe di Calendario; 12 Rolemodel, pa yuda nan tambe den nan dedicacion di ta aporta na nos pais. E luna aki a scoge pa fiha bista riba dos Personahe pa inicia 2015 cu e forsa y atencion cu potencial humano di Aruba merece: Personahe di Januari 2015 Jennifer Piter, kende ta hisado di peso y for di 2007 a cuminsa gana medaya di oro den exterior y a sigui kibra record local tanto riba nivel nacional y internacional.

Y un Personahe kende a decora e Calendario den pasado, Sr. John Fun, kende a inicia Fundacion Ban Uni Man pa Cria nos Muchanan na Aruba. Den entrevista el a declara di ta gradici pe sosten, enfatisando cu: "Dios su mensahe ta Amor pa bo Prohimo y kico ta mas bunita cu mustra amor na mucha?"

E iniciativa pe fundacion a nace dia cu Sr. Fun a atende misa y pastoor a inspira su persona cu e versiculo di den bijbel cu ta indica pa obra segun bo fe y e palabra sagrado, na luga di ta scucha so. Despues Sr. Fun a mira un programa di "Feed the children" na television y a presenta e idea di biaha na su colega na trabou, Sra. Felicia Halman, Manager di Alimentacion na Hospital. Cu entusiasmo nan a cuminsa guia e proceso di desayuno diario pa mucha te dia di awe.

Y awe, nan mester di ayudo adicional! Mester di mas fondo pa garantisa sobrevivencia di e bunita proyecto aki cu ta un iniciativa di departamento di facilitacion di Hospital, operando como fundacion independiente (KvK #561) sin subsidio di Gobierno.

Na 2001 138 mucha na 12 scol tabatin mester di ayudo. Un sponsor ta aporta 25 florin mensual pa un mucha por haya su desayuno diario. Personal di cushina di hospital ta prepara e pan cu personal di servicio di hospital ta entrega y un boluntario di hospital ta zorg pa entrega di juice y lechi na e scolnan.

Pa proteha identidad di e muchanan, nunca ta trece nan den publicidad y tin indicacion cu ta mas tanto yiunan di mama soltero den tempo duro pa falta di aportacion di e tata.
Mientras cu na 2013 Fundacion Ban Uni Man pa Cria nos Muchanan a representa Aruba como nominado di Oranje Fonds pa e premio Appeltje van Oranje, awor na 2015 ya tin 795 mucha cu ta haya desayuno tur dia na 50 diferente scol.

Pero tin 450 sponsor so! E fundacion ta haciendo un estudio formal, pa determina si di berdad tur mucha cu ta den e programa realmente ta den necesidad serio. Tambe mester di un persona serio interesa pa fungi como tesorero nobo pa e fundacion.

Pa esaki por tuma contacto cu Sr. Fun na Hospital. Siguiendo den pasonan y ehempel di su welo, tata y tanta, e Managing Director nobo di New India Assurance, Srta. Kaveri Raghunath, ta continua activamente cu e aportacion cu e empresa di famia semper ta sinti honra di mag duna comunidad.

Cu un donacion di curason e ta gradici Sr. Fun pa e compromiso na nos muchanan y pa a embeyece Calendario di Personahe cu su presencia, haciendo ademas peticion na henter comunidad pa duna aportacion financiero traves di cuentanan di banco: RBC 4365011, Aruba Bank 251 6290190 of CMB 22589501, na nomber di Fundacion ban uni man pa cria nos muchanan. ❑

Setar a entrega 40.000 florin na ganadonan di e campaña di fin di aña

ORANJESTAD - Setar a entrega e ultimo 2 ganadonan di 10.000 florin y 1 ganado di 20.000 florin.

Gerarda Wittekoek-Madlener, Lila Goeloe-Martilia y Waginah Wirokarto a pasa busca nan premionan na oficina di Setar na Seroe Blanco y nan a ricibi esaki for man di Sra. Ronica Moore - Lopez, di e departamento di Mercadeo di Setar.

Continuacion riba pagina B5





Continuacion di pagina B4

Durante temporada di fin di aña Setar a entrega Afl.50.000 total na premio. Esaki a keda reparti entre 5 ganado cu a gana Afl. 1.000,- na credito na supermercado.

Un feliz ganado a gana Afl. 5.000,- cash durante e anochi di Mobile Bazaar diasabra dia 13 di december 2014.

Na inicio di januari 2015 e ultimo 2 premio di 10.000 florin y 1 premio di 20.000 florin a keda anuncia y reclama.





Setar ta gradici su clientenan pa e confiansa deposita den e Compania di Telecomunicacion number 1 na Aruba. Sin duda algun Setar lo sigui brinda e pueblo di Aruba oferta y promocionnan sumamente atractivo pa 2015.
Riba e potret: Momento cu e feliz ganadonan Gerarda Wittekoek-Madlener, Lila Goeloe-Martilia y Waginah Wirokarto a caba di ricibi nan premio fei Sra. Ronica Moore – Lopez hunto cu otro representantenan di e departamento di Mercadeo di Setar.❑

E PROME MERCADO DI PENSIOEN DI APFA TABATA EXITOSO



E participante y pensionadonan a keda hopi bon informa.

Oranjestad, 23 di januari 2015 – Stichting Algemeen Pensioenfonds Aruba (APFA) ta sumamente contento cu e asistencia di e participante y pensionadonan na e Mercado di Pensioen, cu a tuma lugar pa prome biaha, diasabra dia 17 di januari 2015.

E participante y pensionadonan a haya informacion amplio riba diferente topico manera: Kico ta pensioen y con e ta traha, introduccion di e reglamento di pensioen nobo NPR 2014, posicion financiero di APFA y e Plan di Recuperacion NPR 2014. Alaves nan a ricibi informacion riba e inversionnan di APFA y tambe a duna informacion tocante APFA Hypotheek, cu tin un interes di 6,25%.

E participante y pensionadonan a keda satisfecho cu tur e informacion cu nan a ricibi. Tambe e participante y pensionadonan a participa activamente den un 'hersengymnastiek. E participante y pensionadonan a forma grupo y den un ambiente educativo y ameno, a contesta diferente pregunta tocante e lecturanan y tocante APFA en general. APFA ta gradici tur esnan cu di un forma of otro a haci e evento aki posibel; Centro Sonrisa, Sra. Vilma Baretto, Rotaract, Kerenkentenchi, Rode Kruis y tambe SETAR.

Un danki special ta bay na Universidad di Aruba pa e asistencia di nan personal y e bon servicio y e personal di APFA mes cu a traha incansablemente pa asina haci e evento un exito. E informacion cu APFA a duna durante di su Mercado di Pensioen ta bay ta accesibel riba su website **www.apfaruba.org**. Mas informacion riba esaki lo sigui despues.



BON DIA Aruba

Dama a cay den rooi cu auto na Solito

ORANJESTAD - Diaranson den oranan di marduga poco panort di veld di RCA un auto a cay den e rooi pariba di caminda di biaha patruya di Oranjestad a acudi na e sitio. A bin topa cu un Terios cu a bay di banda den e rooi.

E dama chauffeur a comenta e ta bayendo direccion noord y un auto di banda contrario a bright e cu consecuencia esaki a perde control tras di stuur y bay cay den e rooi pariba di caminda.

El a sali sin ningun rasca y a keda encarga pe yama takelwagen saca e auto for di e rooi. A topa cu varios boter di cerbes pero esaki no ta di consumo pa su mes pero ta pa cambia na compania di cerbes pa placa.❑







Dama chauffeur a basha cura di cas abou





ORANJESTAD - Riba Avenida Milio Croes diaranson mainta a sucede un accidente caminda auto a basha cura di cas abou. Patruya di trafico a acudi na e sitio y a topa cu un Toyota Corolla preto y un cura di cas basha abou pazuid di caminda.

A resulta cu e chauffeur a kere cu e la manda e auto na Drive pero esaki tabata den reverse y a primi pedal di gasolin, pero esaki a bay atras basha e cura di cas abou. E habitante den e cas a scucha un desordo y a mira su cura di cas basha abou.❑

Advertorial

Dia di Betico ta wordo celebra cu un delicioso buffet crioyo na Aquarius Restaurant den Renaissance Mall





ORANJESTAD – Tur aña di nobo ta recorda e gran personahe Arubano Betico Croes, ta celebra su logronan y su amor pa nos pais. Anualmente Aquarius restaurant situa den Renaissance Mall ta celebra Dia di Betico na un manera special brindando su clientenan un oferta netamente 'crioyo' riba diasabra 24 y diadomingo 25 di januari.

Pa celebra di Dia di Betico disfrutando di platonan suculento haci bo reservacion trempan; Aquarius a prepara un buffet extenso cu lo brinda tur bishitante local un lunch varia y rico na sabor crioyo cuminsando for di 12'or di merdia te cu 3:30pm pa solamente $32.95 pa persona (exclusivo Service Charge). Muchanan entre 5 y 12 aña ta come pa mita di prijs.



Aquarius Restaurant conoci pa su salad bar bon surti ta invita famianan di Aruba pa bini hunto y disfruta di un dushi buffet dianan 24 y 25 di januari proximo.

Ta bon pa menciona cu e buffet lo figura platonan di lama y cosnan di boca dushi tambe. Pa reservacion por yama: 523-6156.

'Like' Aquarius restaurant su pagina di Facebook y keda na altura di tur oferta y campañanan special. Desde di awor, Aquarius Restaurant ta desea henter pueblo di Aruba un feliz Dia di Betico.❑

Ex ta busca problema cu pareha den auto

MACUARIMA—E homber M. a bay warda di Polis na Macuarima y ta bisa cu mas o menos 01.45, el a bay cerca su amiga G, cu ta biba den bisindario di Brasil. E ta bisa cu nan tabata sinta den auto ta papia dilanti cas di G. E ex amigo A, a bin na e sitio y a cuminsa busca problema cu M. A. a bay na e auto y a habri e porta di auto. M. a start e auto y a core bay cu G. Den un di e biradanan, el a topa cu A, den un auto Toyota Tercel y a blokia e auto di M. El a baha for di auto y a bay den direccion di M, cu a purba core bay. A, tabatin un piedra den su man y a tira e piedra riba e auto cu a machica e auto di M, un Nissan Skyline. E piedra a alcansa e banda robes di e auto. Despues G, a baha for di auto y a bay cas. M. a bay mesora warda di Polis pa pidi ayudo. Polis a bisa M. pa e bay oficina di Recherche pa duna Keho. Polis a papia cu G, na unda el a duna su declaracion. Polis a bisa su persona tambe pa e bay warda pa duna keho.❑

Ladron a bay cu auto

SAN NICOLAS— Central ta manda Polis na Parish Hillweg pa un ladronicia. Na e sitio, Polis a papia cu e muhe C, kende ta bisa cu desconocinan a bay cu su auto Suzuki Ignis Preto, A-20908. Polis a tuma e keho.❑

Polis ta topa cu recidivista cu foks

PIEDRA PLAT— Durante patruya riba e caminda Kibaima Tanki Flip, na haltura di Flatstone Supermarket, Polis a mira un homber sospechoso ta cana cu un foks, bisti cu T-shirt preto y jeans. Polisnan a para e sospechoso y a resulta cu ta e recidivista David Koolman, cu ta conoci pa ladronicia di auto. Mirando cu ultimo tempo tin hopi kiebro di auto, nan a pone extra atencion riba e sospechoso.

Algun dia pasa, a haya un Hyunday i-10 banda di e dam patras di Kenro Juwelers na Piedra Plat. David ta conoci pa horta Hyunday I-10, Polis a scual David y a core cu su persona di e sitio.❑

Hoben cu a caba di sali for di KIA, cu auto horta

SAN NICOLAS— Central a manda Polisnan na Caya Butishi, na haltura di un apartamento na unda tin e post di Polis di Bario, despues cu comandante a haya informacion cu un auto supuestamente horta, pa un mucha homber cu a caba di sali for di KIA. E ta bisa cu tin un pickup ta purba yuda pa trek e auto. Na e sitio, Polis a topa cu e recidivista J.H, banda di un Susuki Ignis preto A-20908 den e mondi. Tambe tabatin e homber S.B, cu tabata yuda J.H.. Mirando cu Polisnan a haya keho di ladronicia di e auto aki, tur dos a keda deteni y hiba warda di San Nicolas. Papito Towing a hiba e auto warda di Santa Cruz, pa sigui cu e investigacion.❑

Homber cu a horta den minimarket a keda deteni

PALM BEACH— Central ta manda Polisnan na e Pier Minimarket dilanti Starbucks pa un ladronicia y e sospechoso cu a wordo gara pa e supervisor di Siguridad di Renaissance. Na e sitio, a resulta cu e homber entre 09.25 y 09.40 a horta den e minimarket. Banda di e sospechoso tabatin un tas, cu e articulonan horta den dje.
Den e tas tabatin un zwembroek shinishi, un boter di bibida di e marca Malibu y un sombre preto. E trahado di e minimarket a bisa cu e articulonan ta di e tienda. E sospechoso F.V. a keda deteni y hiba warda di Polis.❑

Ladron ta bay cu cartera fei den auto

SHABA— E homber M, a bay warda di Polis pa duna keho di ladronicia. E ta bisa cu el a para su auto Kia dilanti un cas na Palm Beach banda di 17.00. Pa 01.00, el a bay busca e auto y a bay cas. Mainta el a nota cu ladronnan a bay cu su cartera den cual tabatin 250 Dollar, rijbewijs, cedula , usb charger y su paspoort.❑

Candela na consultorio di dokter



ORANJESTAD- Diahuebs den oranan di marduga pa mainta, antisocialnan a purba pega e consultorio di Dr. Gerrit Croes na candela, e candela a bira basta grandi, un persona cu tabata biba na banda a core sali y a logra paga e candela, e candela a haci basta daño na e parti patras di e consultorio, na e waya di coriente, e airco a kima parcialmente y parti di e dak a kima.

Polis a bay na e consultorio y por a compronde cu aki ta trata di un candela cu a wordo cendi intencionalmente, Departamento tecnico di polis tambe a bay na e sitio pa asina haci mas investigacion. Dr. Gerrit Croes ta riba lista di MEP y ta president di e Partido, no por bisa cu lo por tin di haber cu algo politico of cu por ta chollernan cu ta activo den e area aki.❑



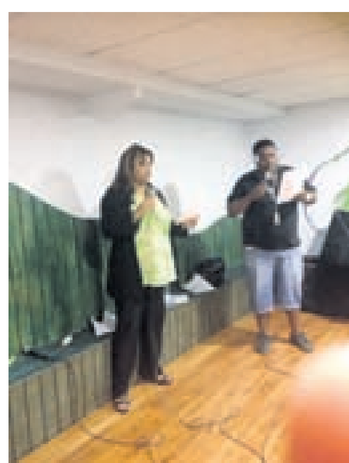






Cantantenan preparando pa Tumba 2015






ORANJESTAD - Diasabra nochi nos cantantenan di Tumba lo ta competiendo contra otro pa e titulo maximo. E biaha aki Jerrino "Bass" Ridderstap lo ta defendiendo su titulo di rey di tumba 2014.

Pero pa por competi, e participantenan ta den pleno preparacion pa asina nan por presenta nan cantica mañan anochi na Piedra Plat Entertainment Center. Lo bay tin un total di 21 participante cu lo ta deleitando e publico cu lo ta presente.

E bandanan ta:

Zeta Band cu Richard Tatoo Quandt.
Tsunami cu Shinton Arends y Mitch Almary.
Los Hijos del Sol cu Ozzy Tromp.
Upgrade cu Biggy Boy, Stephany Gravenhorst y Cesar Olarte.
Robert J'eandor y solo banda show cu Jeffrey Kelly y Anushka Odor.
Buleria cu Roderick "Rocco" Franken y Raul Piar.
Rincon Boys cu Dimitri Frans, Chendell Beaumont y Giovanni Meulens.

Continuacion riba pagina 9










Continuacion di pagina 8



Banda Talentoso cu Eugenio Panneflek y Panneflek.
D'Licious cu Ronwayne Kock, Jerrino "Bass" Ridderstap, Jurrikc Salomon y Rene Ta Cla cu Kelly.

Si bo kier sa ken ta bay cu e titulo yega mañan Piedra Plat Entertainment Center.❏

S.M.A.C. — DEN CARNAVAL 61 NOS TA UN!! IN CARNIVAL WE ARE ONE!!

ARUBA aruba.com · SETAR

SCHEDULE ARUBA'S 61ST CARNIVAL, 2015

DATE:	DAY OF THE WEEK	TIME	EVENT:	LOCATION:
Nov. 11:	TUE	6:30 pm - 11:11 pm	"The Legends Festival" - Opening of Aruba's 61st Carnival Season	Carnival Village
Jan. 4:	SUN	4:00 pm - 9:30 pm	1st Soca WALK-a-Thon	Carnival Village
Jan. 10:	SAT	8:00 pm - 2:00 am	Parada di Flambeu (Torch Parade)	Oranjestad
Jan. 11:	SUN	4:00 pm - 6:00 pm	Sign up Caiso & Soca Monarch	Carnival Village
Jan. 18:	SUN	2:00 pm - 5:00 pm	Children's Balloon Parade	Carnival Village
Jan. 18:	SUN	6:00 pm - 10:00 pm	Youth Calypso & Roadmarch	Carnival Village
Jan. 18:	SUN	6:00 pm - 10:00 pm	Prince & Pancho Election	Carnival Village
Jan. 23:	FRI	7:00 pm-12:00 pm	Children's & Youth Queen Election	Aruba Ent. Center
Jan. 24:	SAT	7:00 pm - 2:00 am	Grand Tumba Contest	Piedra Plat Ent. Center
Jan. 25:	SUN	NO EVENT	Dia di Betico (Betico Day) - No Event	
Jan. 28:	WED	7:00 pm - 12:00 am	Pre - final Caiso & Soca Monarch	Carnival Village
Jan. 29:	THU	7:00 pm - 12:00 am	Pre - final Caiso & Soca Monarch	Carnival Village
Jan. 30:	FRI	8:00 pm - 1:00 am	Aruba's DANCE Parade	Aruba Ent. Center
Jan. 31:	SAT	12:00 pm - 4.00 pm	Noord Children's Parade	Noord
Jan. 31:	SAT	7:00 pm - 3:00 am	Final Caiso & Soca Monarch	Carnival Village
Feb. 1:	SUN	2:00 pm - 5:00 pm	O'stad Grand Children's Carnival Parade	Aruba Ent. Center
Feb. 4:	WED	7:30 pm - 12:00 am	Tumberito	Piedra Plat Ent. Center
Feb. 5:	THU	7:00 pm - 1:00 am	Hebbe Hebbe Happening	Postkantoor O'stad
Feb. 6:	FRI	7:00 pm - 12:00 am	Aruba's Queen Election & Mrs. Carnival	Aruba Ent. Center
Feb. 7:	SAT	4:00 am - 7:00 am	Jouvert Morning	Joe Laveist
Feb. 7:	SAT	8:00 pm - 2:00 am	Aruba's Grand Lighting Parade	Aruba Ent. Center
Feb. 8:	SUN	1:00 pm - 5:00 pm	San Nicolas Grand Children's Parade	Carnival Village
Feb. 8:	SUN	5:00 pm - 7:00 pm	Burning of Momito	Carnival Village
Feb. 12:	THU	8:00 pm - 2:00 am	Parada di Luz	Joe Laveist
Feb. 14:	SAT	1:00 pm - 7:00 pm	San Nicolas Grand Carnival Parade	Joe Laveist
Feb. 15:	SUN	12:00 pm - 6:00 pm	Aruba's 61st Grand Carnival Parade	Retonde Wendys L. G. Smith Blvd
Feb. 16:	MON	10:00 am - 5:00 pm	Burnout Monday	Baby Beach
Feb. 16:	MON	7:00 pm - 11:11 pm	Closing of the Aruba's 61st Carnival Burning of Momo	Carnival Village

S.M.A.C.: Stichting Maneho di Aruba su Carnaval | L.G.Smith Blvd 116 | Tel: 5928792 | info@smacaruba.com

Keighley Loopstok ta cla pa awe nochi

ORANJESTAD - E Reina Hubenil di Colegio San Antonio, esta Keighley Loopstok, ta cla pa representa su scol awe nochi na Aruba Entertainment Center.



Keighley lo ta competiendo pa e titulo maximo contra di Ginouska Tromp di Noord y Jenissa Maduro di Popcorn Club.
Keighley ta invita tur hende pa bin apoya su persona pero tambe tur e otro candidatanan awe nochi pa 7'or.❏







Cuckoo Press: L.S.

Hipocresia

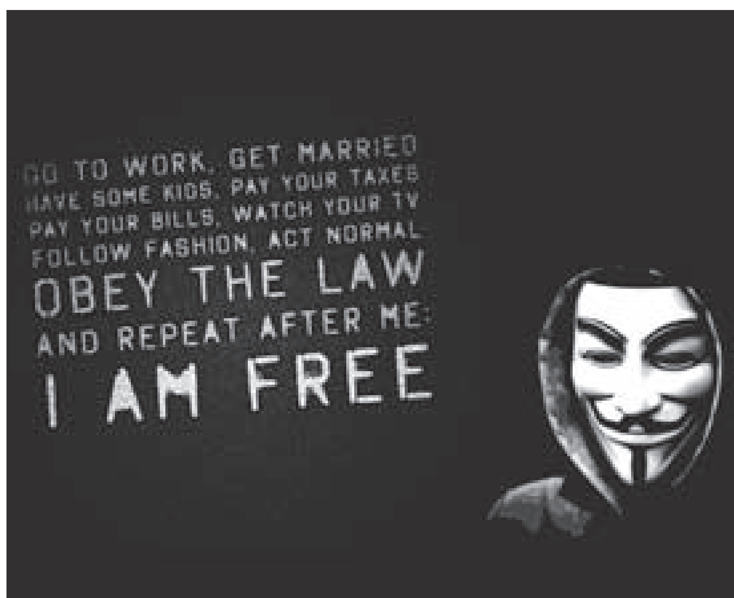




E masacre cu a tuma luga na e kantoor di Charlie Hebdo a trece un cantidad enorme di atencion riba terorismo atrobe. Ultimo biaha cu tabatin asina tanto rabia y interes (of desinteres depende con bo wak e) riba Moslim tabata na 9/11.

Di berdad tin Moslim extremista (manera tur otro religion) y tin cos cu kisas nos no ta di acuerdo cu nan pero “hey, ken nos ta pa husga.” Un cos cu nan tin, ta e habilidad pa bringa pa loke nan ta para pe y kere den dje. Tur ora den misa bo ta tende cu Hesus a muri pa nos. Pero ban ta sincero cuanto di nos di berdad ta cla pa muri pa otro hende por tin un situacion mas miho. Hopi di e terorista nan aki si ta kere ciegamente cu locual cu nan ta haciendo ta algo cu lo percura pa nan hende nan tin un miho bida y ta mas cu cla pa muri pa nan causa.

Hopi caminda na mundo

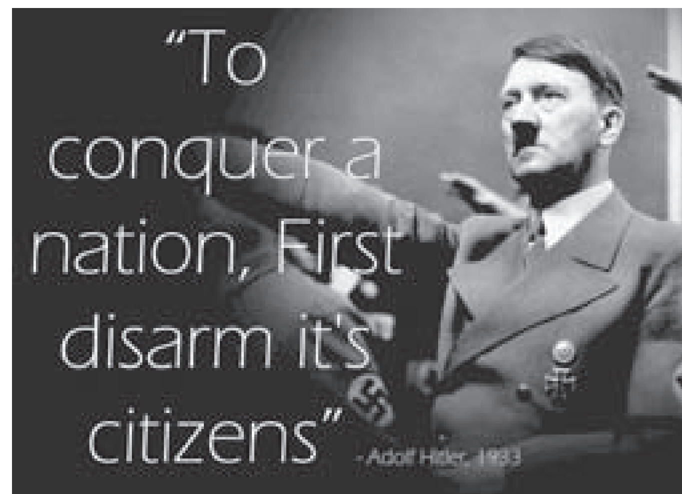


actualmente niun hende no ta kere den nada y na opinion di algun hende si bo no ta kere den nada bo no ta nifica y no para pa nada tampoco. Sea bo ta cristian, Moslim catolico, evangelista, Testigo di Jehova y hasta Ateista bo tin cu para tras di bo cos y respeta di otro. Si bo ta bay cu biento manera di bisa bo lo keda “flip flop” constantemente sin niun clase di weso di lomba.”

Un hipocresia tambe cu mi a ripara hopi ultimo tempo ta



bini di parti di hopi Ateista. Tur ta keda bisa bo no mester impone bo religion riba niun otro hende. Pero esey ta nifica tambe cu abo cu no ta kere den nada no mester keda ridiculisa of impone abo su no creencia riba otro nan tampoco. Paso e ora ey sin



bo sa bo ta haciendo precies mesun cos cu abo ta bisando.

Remarcabel tambe ta con nos ta lanta tur sorto di campaña



contra tentamento pero nos mes ta constantemente ocupa cu e practicanan cu nos kier siña nos yiunan y e generacion nobo pa no haci. Tur cos nos ta haci bofon di dje. Si un hende yora paso su cas ta na candela e cos ta bira un disco caminda nan ta “mix” su stem. Si un dama of un cabayero no ta atractivo, bo ta haya su potret cu e mensahe bisando “tag” bo amigonan cu parce of lo kier frei e y e cos lo bira un hit. Mi mes tambe sa ta culpabel di esaki.

Bo ta haya un persona ta keda para riba cu mester di respet y bay un entiero saca “selfie” cu e cadaver of sinta den misa. Ki clase di Respet esaki ta?

Tur ora ke trece respet y comprension dilanti pero asina subi Internet hopi hende su actitud ta cambia por completo. Nan ta bira simplemente inhumano. Videonan caminda un persona ta perde su bida ta bira simplemente entretenimento pa “share” cu bo amigonan.

Nos lo no cambia di un dia pa otro, pero si nos por bira mas consciente kico nos ta haciendo y stop cu hipocresia.❑



Cuckoo Press: L.S.

Mito of berdad

Nos conoce miles si no ta miyones di creencia y mitonan tanto na Aruba como otro parti di mundo. Hopi historia ta wordo conta di nos hendenan grandi y semper ta bon pa sigui comparti nan cu e generacion nobo prome cu nan bay perdi.





Sin nos sa nos ta haci hopi cos pa motibo di creencia cu nos mayornan a siña nos fei chikito. Ban ta sincero niun hende lo no kier ta esun cu ta keda sin haci esey pa despues deal cu e consecuencianan.

Tambe tin hopi luga na nos dushi Aruba cu aparentemente no ta ser bibo so t'ey sino tin otro alma, spirito of loke sea nan ta hunto cu nos. Hopi ta esunnan cu ta bisa cu nan no ta kere den cuenta di diabel y spirito etc. Pero djis responde e preguntanan aki: lo tin bon sin malo? Lo tin claridad sin scuridad? Lo tin bida sin morto?

Un par di creencia cu ta existi:

· Si bo yega cas anochi despues di 12'or, drenta cas cu lomba pa spirito malo no drenta bo tras. (Pero si tin algo malo bo tras, e lo no bira sam sam cu bo drenta e tambe? Tin hasta un historia ta bisa cu si bo tende of mira algo straño marduga caminda pa cas, boltro bo T-shirt of camisa banda patras (dilanti patras) pa e cos malo cu ta siguiendo bo bruha.)



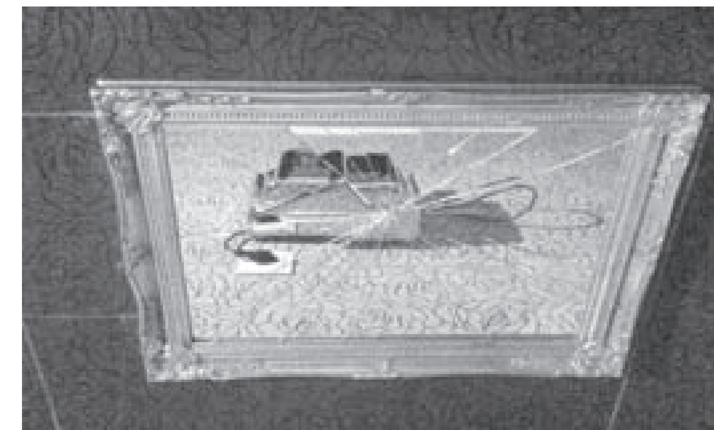
· No para bou di un palo specialmente uno di tamarein pa 12'or di anochi paso zumbi ta scupi riba bo. (E Historia cu ta core rond ta bisa cu tabatin hende a yega di para bou di palo marduga y zumbi a scupi riba nan, dunando nan yen malesa straño cu sacamento, dolor insoportabel, peishinan straño, halucinacion y parce hasta morto.)

· Hopi hende cu no tin nada di haci ta hunga cu sombra pero esaki ta un "big No" paso bo ta yama spirito. (Mi ta kere hopi boxdo tin problema serio e ora ey paso nan gusta hunga cu sombra ora nan trein "shadow boxing". Un historia cu mi a yega di tende di dje ta cu un mucha a hunga cu sombra henter anochi aunke su mama a taha e mucha.

E mucha sin horea aki a bin resulta den mondi rondona di tuna ta grita y yora sin sa con pa sali. Pa saca esey afo tabatin cu kap yen dato y tuna. Niun hende no ta por a splica con e mucha a haci yega eynan sin ni un sumpiña hinca su curpa.)

· Bo kier yama morto collect? Ay, esey ta facil. Tuma na cuenta cu e ta cobrado cu bo bida. Ata un par di tip cu segun hopi lo haci esaki posibel. Fluit den cas, laga slof bira cabes abou, cana riba mea of na rudia y simplemente habri paraplu bou di dak (den cas).

Tin ora bo ta laf y bo no tin nada di haci. Un bon pleito ta yuda haci ambiente excitante semper. Ata diferente manera pa trece pleito segun creencia:



· Si bo regala un hende perfume of cualke cos cu ta hole dushi manera habon of "douchegel" e lo trece pleito entre bosnan. (Aunke segun mi ta mas paso bo ta insinuando cu e no ta hole masha agradabel.)

· Laga porta di cualke cashi habri den cas lo trece pleito pa e habitantenan di e cas. (Di mes, esun cu cana dal su cabes den e porta di cashi cu abo a laga habri lo bira loco riba bo sigur.)

· Bisti paña di hende, kiermen si un hende bisti un paña di bo, (no ta importa si bo mes a fia e of no) esaki lo trece pleito entre abo y e persona ey.

Algun creencia mas….

· Si bo no gusta un hende anto e bishita bo, ora e bay basha un tiki salu su tras y e lo no bini nunca mas (si mi mester bin bishita un di bosnan anto ora di bay mi mira bo cu paki salu den man mi ta manda bo den.) Buta un basora cabes abou den huki di cas ora e bishita t'ey lo core cu su persona y tambe lo percura pa e no bini nunca mas.

· Kibra spiel ta nifica 7 aña di mala suerte y kibra glas manera tayo of un kelki ta trece bon suerte. (Tin hende na Corsou ta haci esey na casamento of aña nobo.)



· No bay landa Bierna Santo (casualidad of no hopi hende a hoga Bierna santo.) Tambe nan ta bisa no come webo e diahuebs prome cu Bierna santo pues e diahuebs santo. Tin hopi rumor ta core rond cu hende nan a habri webo haya yen cos straño manera: puyito sin cabes, sanger, likido preto, y hasta bon di 0 luna.



No ta creencia so nos tin, tambe nos tin leyenda nan na abundancia na:

· Tambe tin e historia di hendenan of busnan cu a duna hende lift na y ora nan a pasa dilanti di e santana e pasahero a disparce. (Sin paga ni bisa danki por cierto.)

· Na banda bou Kloof tin e palo sinta. Aparentemente tin un spirito di un sur ta crusa caya y ora bo spanta kita pe bo ta dal den e palo sinta aki perde bo bida.

· Mc. Donalds Sta Maria tabata bon bishita pa spiritonan di e santana djis den su banda. (Aworaki nan tin Subway y hasta Burger King como opcion.)

· Na Sero lora a yega di tende di un spirito di un cacho masha grandi mes cu ta core tras di auto net den e bahada y subida.

· Na Westpunt dilanti di e misa tambe nan ta bisa tin yen alma malo ta cana rond anochi.

Wel esaki ta tur cos pa awe. Si tur e cosnan aki ta berdad Dios lo sa. Pero manera hopi grandi ta bisa: mi tin mas miedo di hende bibo cu mi tin di creencia of spirito!❑

BON DIA Aruba

Evaluacion Formacion Social:

Ta traha pa adapta programa pa mantene mas hoben den SVT







ORANJESTAD - Formacion Social cu ta existi desde 2011 a yega hopi lihe na e resultado cu a spera di e programa.E programa Formacion Social ta un proyecto inicia pa Gobierno dunando oportunidad na hobennan di 18 y 24 aña haya un oportunidad di cambio nan bida, tanto na nivel di conocemento, educacion y desaroyo personal, social y disciplina.





Prome Minister regularmente ta bishita hobennan den Formacion Social riba puntonan crucial di nan training nan, pa asina duna su sosten na e hobennan y particularmente pa nan keda persevera pa nan mesun futuro. Combersando cu e grupo di Formacion Social na Rincon a haci un apelacion na e participantenan pa tene curashi pa sigui den e programa, ya cu hopi biaha e prome simannan ta dificil pa custumbra cu e structura, disciplina y retonan fisico. "Unabes nan custumbra cu esaki e programa ta bira mas realisabel pa nan."

Aunke cu aworaki e cantidad di participante den e grupo di Formacion 7 ta menos cu e maximo, Jessy Ras, coordinador general di e programa, a constata caba cu ta trata di un grupo hopi motiva di cual varios di nan a purba den pasado y a dicidi pa bolbe "cu e determinacion pa finalisa e programa y mañan tin un miho futuro". Tur e hobennan participante ta participa den un combersacion cu e comision, pa informa nan kico e programa ta y kico kier logra na final. Ademas di esaki, ta haci tres test, uno medico, uno fisico y uno di inteligencia, di cual e ultimo aki ta mira con mester adapta e programa educativo.

Ras ta bisa cu e programa a mira varios cambio chikito ora cu nan a mira cu hobennan a cuminsa cay afo, ya cu esaki no tabata e idea. A haci evaluacion pa mira con por adapta e situacion, principalmente den e prome simannan. Pero tambe ta envolvi mayornan of un persona cu e hobennan tin confiansa den dje. "Ora cu mira cu un hoben ta demotiva, ta ya e persona pa acudi na kazerne combersa cu e hoben y duna e persona curashi pa keda den e programa," Ras a comenta. Training tabata dificil, el a agrega, y a logra adapta cada grupo na nan capacidad. A bini acerca diferente tipo charla, manera con pa traha cu presupuesto, training social, informacion for di FADA y charla riba aspecto spiritual y motivacion.
Pa Grupo 8 ta pensando riba cambio den e puestonan di stage, ampliando pa sector Horeca, ademas di mantencion y mecanico. Kisas no hiba e hobennan Bivak e prome siman, ya cu esaki ta e parti unda mayoria ta cay afo. "Nos ta wak semper kico mester mehora pa wanta mas hoben den e grupo," Ras a agrega.

Omar Harms

Den cada grupo ta haci un evaluacion si mester haci ahusta. Loke a cambia hopi si bou di e gruponan cu tabatin y tin ta e guia individual. Tin un contacto continuo di inicio cu e participante pa yuda finalisa e programa, segun Omar Harms funcionario di Ministerio di Asuntonan General encarga cu SVT. "Prome cu e pensa pa sali, ya caba bo mester sa kico ta pasando cu e persona," Sr. Harms a splica. Den casonan asina ta papia cu e mayornan y si ta necesario ta bay cas papia cu e hoben cu a sali pa mira con por yuda pa e bolbe y keda te ora e haya su diploma. Si ta na Kazerne tin problema cu e hoben, ta invita e mayornan na Kazerne pa tur hunto combersa. "Cada hoben su situacion ta diferente y mester wordo atendi di forma diferente. Awo por laga nan papia cu un psicologo, trahado social pa convence nan pa keda. Ta hopi facil pa nan entrega, ya cu nan tabata den un situacion unda nan por a haci loke cu nan tabata kier. Den Kazerne e programa ta hopi structura y ta cay dificil pa nan. Den esaki mester ayudo di mayornan, cu no ta tuma nan bek na cas y ta obliga e hoben pa keda den e programa. Esaki ta pasando di grupo 4 bin ariba. Mayornan ta mas involucra den loke nan yiu ta haciendo," Harms a splica.

Sargento Dijkhoff

Sargento Dijkhoff, instructor principal, analisando e gruponan, ta yega na e conclusion cu ta dificil haci un comparacion, mirando cu cada grupo ta diferente. Pero loke el a constata ta cu tin grupo menos fuerte y cu e instructornan ta traha pa hiba nan na e nivel cu kier logra cu e hobennan. Disciplina ta un aspecto cu ta hunga un rol grandi cerca hobennan y por ta motibo pa bandona e grupo. Pero hopi biaha ta papia cu e hobennan y curasha nan pa sigui te final. Den diferente ceremonia di entrega di baret por a scucha hobennan na final gradiciendo Sargento Dijkhoff cu a duna nan e "push" y apoyo pa sigui den e programa. Dijkhoff a bisa cu te ainda e tin contacto cu varios hoben cu a caba e programa y tin biaha ta yama pa conseho si cos no ta bay bon. "Esaki ta duna bo un gana pa sigui traha cu e hobennan," el a bisa❑

Minister Bermudez a ricibi manifiesto di Duaneronan







ORANJESTAD - Diaranson mainta dilanti di oficina di gobernacion, Minister di Financia, Angel Bermudez a ricibi e grupo di duanero cu a manifesta den forma pacifico y asina tambe entrega un manifiesto cu varios punto basa riba e mal contento cu e condicionnan laboral actual di e duaneronan.

Presidente di e Sindicato Duanero di Aruba (SADA), Sharina Hernandez a hiba palabra pa indica kico ta e problema y preocupacionnan cu ta afecta e trabou di e duaneronan y a haci mencion di e oficina principal cu ta permanece den un estado deplorabel, falta di material y ekipo, duaneronan cu derecho riba pensioen, falta di maneho adecua den duana, entre otro. Segun Minister Bermudez, tur e puntonan



menciona den e manifiesto ta asuntonan cu e tabata al tanto di dje caba y cu tambe a cuminsa traha riba nan. "Siman pasa ya caba mi a nombra un comision pa loke ta trata e mudamento di e oficina principal como tambe un comision cu ta encarga cu e proyecto di e edificio nobo na Barcadera caminda nos lo aloca nos cuerpo di duana tambe. Nos tabata tin un reunion conhuntamente cu e 'infrateam' tocante e proyectonan aki y actualmente nos ta wardando riba e plan y diseño di e arkitectonan pa asina nos por cuminsa traha riba e edificio cu sigur ta di un di e aspectonan mas importante", e mandatario a splica.

Na mes momento Minister Bermudez a indica cu en berdad tabata tin un cantidad grandi di Decreto gubernamental cu ta sumamente atrasa, pues siman pasa mes e mandatario a percura di firma y completa centenares di decreto Gubernamental cu ainda tabata tin pendiente. "Mi ta lamenta cu e documentonan aki tin un atraso asina grandi, sin embargo mi ta sigui haci lo posibel pa nan ta firma y pa entrega nan manera debe ser.

Mi ta kere cu cada hefe di trabou mester tene su trahadonan na pecho y cumpli cu nan manera mester ta", e mandatario a expresa.

Na varios ocasion aña pasa e mandatario a reuni cu e comision di SADA unda cu a papia tocante varios di e puntonan inclui den e manifiesto y aña pasa den luna di October, Minister Bermudez mes a realisa un bishita cerca e duaneronan na Aeropuerto Reina Beatrix pa asina por papia mas di cerca cu nan y haya tende kico ta e mal contento cu e condicionnan di trabou y asina tira un bista tambe riba e forma cu e duaneronan ta traha na aeropuerto.

Manera Minister Bermudez a informa mainta durante e entrega di e manifiesto, e la ricibi e comision di SADA pa un reunion den oranan di atardi unda cu a continua e combersacion cu e representantenan di e sindicato y tambe informa nan tocante e ultimo sucesonan respeta nan condicionnan di trabou.

Na mes momento e ta sigura cu e trahadonan di e Departamento di Aduana por conta riba dje y cu sigur e asunto aki tin su debido atencion. ❑

Dicon hubentud?



ORANJESTAD - Minister di Asuntonan Social, Hubentud y Labor drs. Paul Croes a comenta cu ta importante pa henter comunidad enfoca riba nos hobennan.

Mayornan, educadornan, coachnan deportivo, comercio, iglesianan, fundacionnan hunto cu Gobierno mester keda enfoca riba nos hobennan.

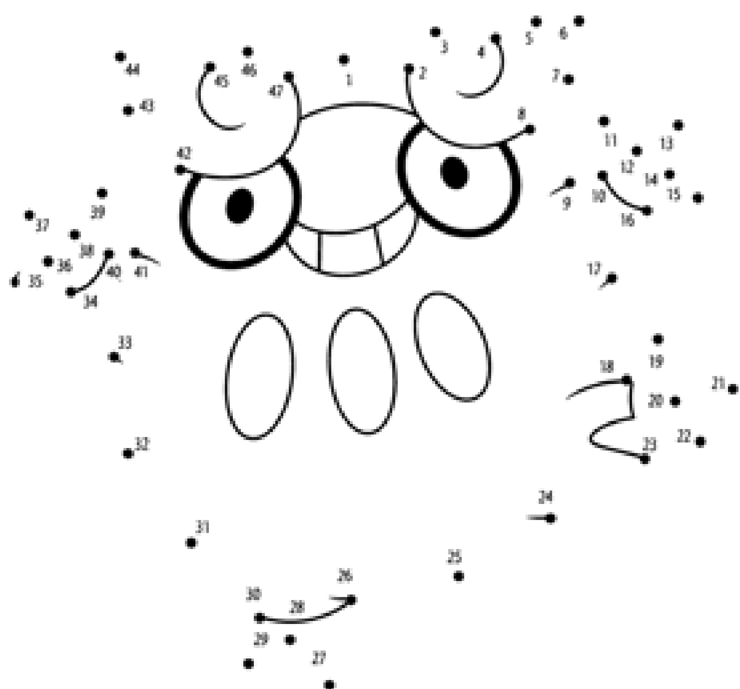
Den su consulta cu varios sectornan na Aruba, a wordo treci padilanti cu ta existi e preocupacion ainda cu nos hobennan no ta participativo suficiente.

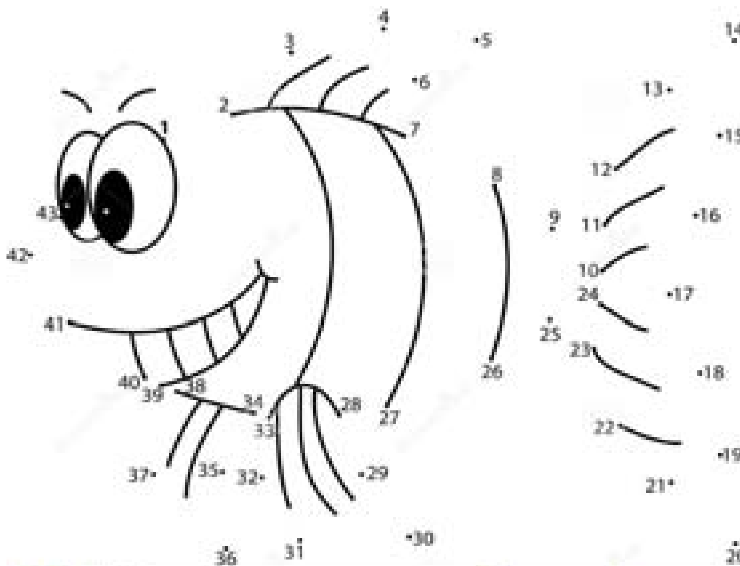
Esaki referiendo na nos mercado laboral, comerciantenan, trabaonan boluntario, trabaonan social y otro sectornan.

"Tur enfoke mester ta dirigi na nos hubentud", e Minister di Hubentud a declara. "Nos Gobierno sigur tin atencion pa nos hubentud, pero e esfuerso aki no ta solamente nos tarea.

Mi ta reconoce tambe esfuersonan priva y di fundacionnan cu ta dedica na nos hobennan. Fundacionnan manera Parlamento Hubenil, ATHA, FADA, Fundacion pa nos muchanan, YMCA varios otro ta trahando fuertemente na bienestar di nos hobennan y dicon, pa motibo cu e inversion di awe nos lo mira hobennan hopi mas potencial y un pais mas productivo mañan.

E efecto aki ta uno social, economico, hudicial y nos mester continua cu e esfuersonan aki conhuntamente, Minister Paul Croes a bisa..❑



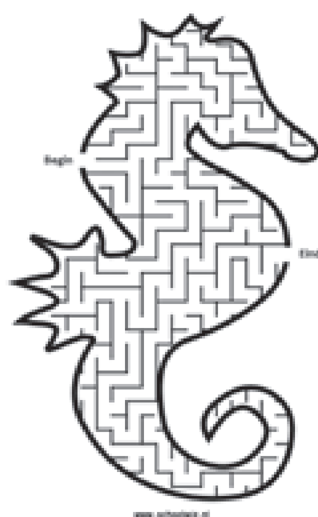


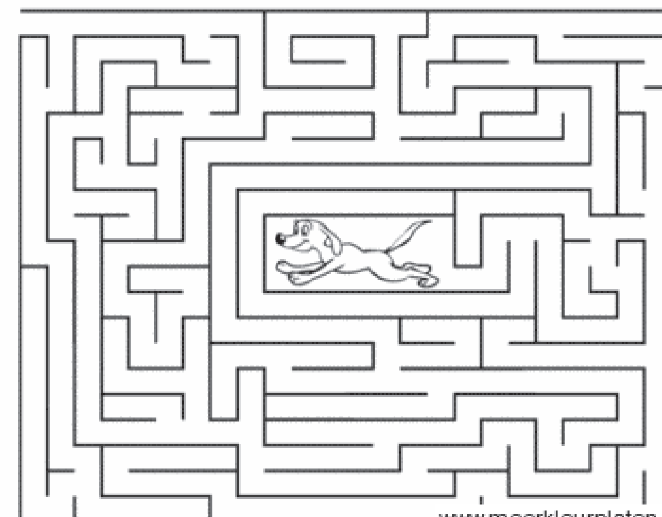
Sudoku BON DIA, train bo mente

8								
		3	6					
	7			9		2		
	5				7			
				4	5	7		
			1				3	
		1					6	8
		8	5				1	
	9					4		

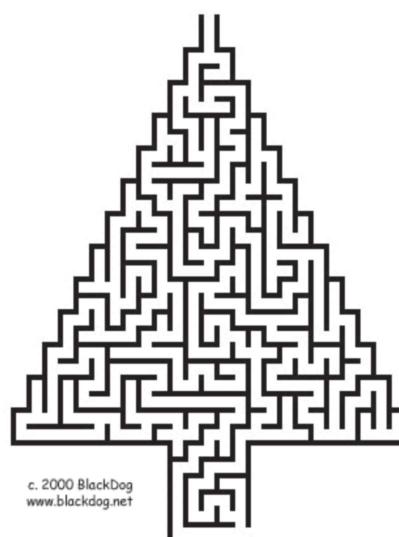
	9	3	1		5	6	4	
7								5
5		1	2		9	3		7
2								3
	3	6	9		7	5	2	
9								1
3		2	4		8	1		9
6								4
	4	7	3		2	8	5	

Bon bini na Sudoku Bon Dia. Riba e pagina aki nos ta brinda bo tur dia tres sudoku den e siguiente secuencia, Facil, Medio.
Pa resolve bo ta pone number den cada cuadra di tal forma cu cada rij crusa of bay abou tin e number un solo biaha. Tambe den cada cuadra chikito compara cu esun mas grandi tambe tin e numbernan 1 te cu 9.
E number tampoco no por ripiti den e cuadra chikito. Trahando cu e numbernan cu tin poni caba ta yuda bo yega na e solucion.❑









T	R	O	O	V	R	E	K	N	O	D	S	U	X	E	L
M	I	N	I	O	V	L	O	V	T	O	E	G	U	E	P
R	U	R	A	B	U	S	K	O	D	A	D	H	C	E	O
E	R	E	L	S	Y	R	H	C	R	A	E	Y	Q	E	R
Q	H	L	S	I	S	R	I	H	O	U	C	U	E	R	S
W	U	B	R	B	D	I	E	E	F	D	R	N	R	E	C
A	M	U	M	E	U	I	N	V	V	I	E	D	D	K	H
W	M	G	I	N	I	H	G	R	O	B	M	A	L	Y	E
S	E	A	T	T	F	R	A	O	L	R	A	I	U	P	N
A	R	T	S	L	E	A	T	L	K	E	D	C	S	S	A
B	J	T	U	E	R	U	O	E	S	N	N	N	T	D	L
C	A	I	B	Y	R	G	Y	T	W	A	O	A	A	R	E
J	T	A	I	F	A	A	O	T	A	U	H	L	H	L	P
E	P	N	S	R	R	J	T	W	G	L	H	A	I	K	O
E	P	P	H	P	I	M	P	I	E	T	T	R	A	M	S
P	F	C	I	T	R	O	E	N	N	M	A	Z	D	A	G

audi
bentley
bmw
bugatti
chevrolet
chrysler
citroen
daihatsu
donkervoort
ferrari
fiat
ford
honda
hummer
hyundai
jaguar
jeep
kia
lada
lamborghini
lancia
landrover
lexus
maserati
mazda
mercedes
mini
mitsubishi
nissan
opel
peugeot
porsche
renault
saab
seat
skoda
smart
spyker
subaru
toyota
volkswagen
volvo





Balchi Pisca y Speki

Ingredientenan:

- 1 liber di Pisca (preferible mula)
- 2 pida yerda di sopi
- 5 slice di speki
- 2 webo bati
- ½ siboyo chiquito corta
- salo, peper, maggi, un tiki soya sous
- 4 slice di pan sin kasca na bloki corta
- 1 promenton corta chiquito
- 3 pida siboyo largo corta fini fini
- 3 cuchara di come di maizena

Preparacion:

Laba e pisca den poco awa cu lamunchi y despues basha poco awa cayente riba djei y lague para por lo menos mei ora den awa, of te ora cu e awa fria completamente.
Kita e cuero y despues game e pisca na pida pida. Despues ta corta e sobra ingredientenan manera speki hasa secu, siboyo, promenton pan y siboyo largo. Mescla esakinan hunto cu e pisca. Pone un tiki salo, peper, sous di soya y maggi y mescla esakinan tambe hunto cu e pisca. Por ultimo ta bati e webonan bon y mescla esaki den e pisca hunto cu e maizena.
Tambe e blachinan rondo of den forma plat di hamburger y hasa esakinan den poco zeta cayente.
Momento di sirbi e balchi pisca y speki, por doma esakinan cu poco peterseli corta fini fini.
Tambe por traha un delisioso sous di tomati pa sirbi e balchi cune.

Bon Appetit!

DOCTER

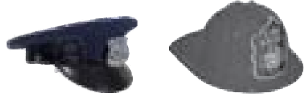
NA WARDA

Oranjestad

Dr. van Ool

EMERGENCIA

911



POLIS	100
POLIS	581-1100
ORANJESTAD	582-4000
NOORD	587-0009
STA. CRUZ	585-4710
SAVANETA	584-7000
SAN NICOLAS	584-5000
BRANDWEER	115
BRANDWEER	582-1108
POLIS TIPLINE	11141
HOSPITAL	527-4000
AMBULANCE	582-1234
SAN NICOLAS AMBULANCE	584-5050

BOTICA

Oranjestad: Sta Anna Tel: 586-8181
San Nicolas: Seroe Preto Tel: 584-4833

SERVICES

INFORMATION	118
SETAR	582-2116
TAXI	582-5900
TAXI-TAS	587-5900
PROF. TAXI	588-0035
TAXI D.T.S.	587-2300
SERVICE ARUBA	583-3232

CRUISESHIP



Januari 23
Island Princess
Noordam

MORTUARIO

AD Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	583-3358
The Olive Tree	584-8888

FOUNDATION FELLOWSHIP CLINIC
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction,
Anonymity guaranteed

FUNDACION Anti-Droga Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

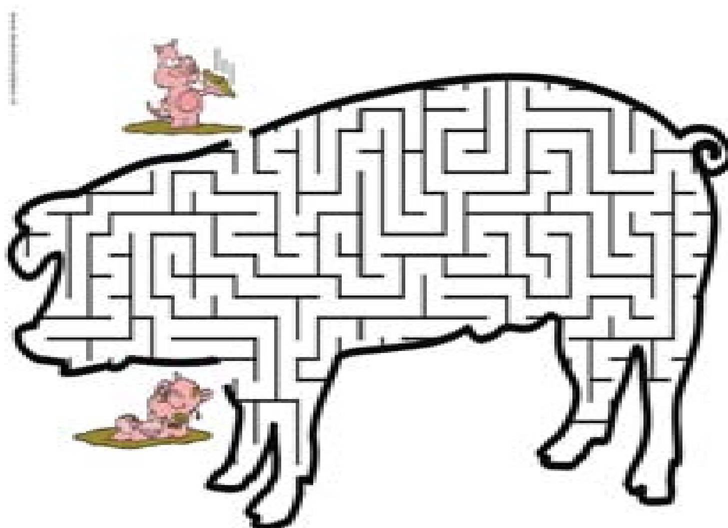
FUNDACION Respetami
Tel: 582-4433

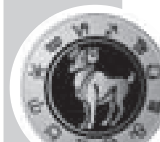
Diabetic Foundation Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Foundation Amor pa Prohimo
Tel: 583-3345 /586-6976

Women in Difficulties Foundation
Tel: 583-5400





Aries

Bo ta preocupando demasiado pa cosnan cu no ta bal la pena. Bo a scucha cierto cos, comentario of rumornan cu por a molestia bo of perturba bo. No duna esakinan importancia. Number: 8, 10, 12 y 26.



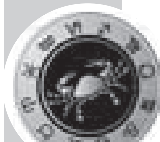
Tauro

Un encuentro lo bay laga bo un poco confundi. E fin di siman aki lo bay marca un capitulo interesante den bo bida, ya cu bo lo ta biba situacionnan cu tabata drumi. Number: 11, 20, 32 y 36.



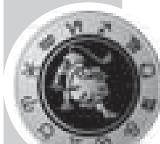
Geminis

Sigui bo instinto. Cierto ideanan parce ta exagera, pero nan ta bon. E influencia directo di bo astro cu ta guia bo, ta activa parti di bo subconsciente caminda ta forma ideanan cu por genera placa. Number: 1, 27, 35 y 46.



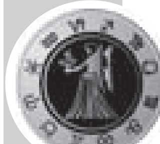
Cancer

Algo importante ta sosodiendo. Bo ta na drempel di un gran cambio. E contacto ey cu bo mes, lo yuda bo haya solucion y mira bo retonan diario cu un toke mas realista. Number: 6, 23, 33 y 41.



Leo

Ta surgi algo inespera. Un grato sorpresa lo cambia bo bida amoroso. Den e ultimo dianan aki lo bo logra di hopi cos cu te awo ta solamente idea of intencion. Number: 2, 11, 27 y 31.



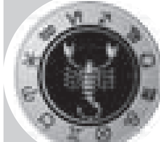
Virgo

Lo bo scucha un secreto. Lo bo admira bo mes di loke bo bay descubri. Den e momentonan aki lo bo ta na bispo di un etapa caminda bo por recupera terenonan perdi. Number: 8, 10, 17 y 21.



Libra

Amor ta wardando riba bo. Un encuentro lo cambia tur cos. Probecha cada rato pa ta feliz y lo bo no wordo desalenta pa nada. Si bo acerca hendenan frustra, no laga esaki pega bo. Number: 9, 13, 19 y 26.



Scorpio

Lo bo ta sigur di bo mes. Bo temornan amoroso lo disparce. Por ta cierto situacionnan a sosode cu a causa bo duda of preocupacion, pero e realidad ta cu bo no mester preocupa. Number: 5, 15, 29 y 36.



Sagitario

Un duda lo wordo hancra. Ta tempo pa comparti cu bon amigonan. Atencion Sagitariano. Tur cos ta posibel durante e etapa planetario aki. No keda sorprendi. Number: 15, 25, 39 y 43.



Capricornio

Ta sosode algo pret. Bo ta sinti bo mes mas jong fisica y mentalmente. Ta existi e posibilidad di mira ken lo bay causa bo hopi energia y revitalisa bo mundo amoroso. Number: 17, 24, 35 y 44.



Aquario

Lo bo conkista e curason ey. Bo carisma ta hopi halto awe. Bo personalidad acuariano y rasgonan di bo temperamento imprevisibel lo yuda bo triunfa den entrevistanan laboral. Number: 7, 14, 25 y 34.



Pisces

Cambia tur cos cu ta molestiando bo. E fin di siman aki interesnan sentimental diferente ta bati na bo porta. Ideanan manda bo di un banda pa otro, cu ta diferente den nan obhetivo. Number: 9, 11, 22 y 36.

Mucha di cinco aña ta haya boet

E mayornan di e mucha mester paga 24 dollar pasobra nan yiu no a asisti na un fiesta di hacimento di aña

Derek Nash a haya un gran sorpresa ora cu el a haya den e tas di su yiu di cinco aña, un aviso di boet pa motibo di no a presenta na un fiesta di hacimento di aña di un amigo di scol na London, Inglatera.

E fiesta a wordo celebra na un pista di ski.
Julie Lawrence, mama di e mucha cu a celebra su cumpleaños su frustracion tabata asina grandi cu pa recupera e placa inverti, e muhe a hinca den e tas di e mucha un envelop cu un cobransa di 16



pond (24 dollar), "e cobransa tabata completo cu tur e detayenan di banco", segun e tata di e chikitin a relata.

Lawrence a sigura cu, efectivamente, e falta di asistencia di Alex a causa un perdida di placa y el a menasa di haci un denuncia legal si e suma no wordo paga.

E mucha a haya e invitacion di su compañero di scol prome cu Pasco y si ta bon na principio el a confirma cu e ta bay e fiesta, e menor no por a asisti na e fiesta pa motibo cu e mester a bishita su welo y wela.
Lawrence a sigura cu e mayornan di e mucha tabata tin tur informacion den e invitacion. Nan tabata tin tur informacion di contacto pa nan por a avisa cu e yiu lo no por bin e fiesta."Tur detaye tabata den e invitacion y nan tabata tin tur e datonan pa por a comunica cu mi persona", Lawrence a bisa.

Sinembargo, mayornan di Alex ta bisa cu nan no tabata tin informacion di contacto di Lawrence na e momento cu nan a dicidi cu nan yiu no por a bay e fiesta.
E tata di e mucha a declara na e medionan local cu e no tin intencion di paga. ❑

Un homber ta muri despues di a hunga riba Internet durante tres dia sigui

Ta e di dos persona cu ta muri na China bou di condicionnan asina, durante e aña aki.

E echo a tuma luga den un cibercafé na Taiwán
Un homber di 32 aña a wordo haya morto na Taiwán dia 8 di januari 2015, despues di a pasa tres dia den un marathon di weganan riba Internet.

E ta di dos persona na e pais Asiatico cu ta muri di e forma aki, e prome a wordo haya morto na Taipei (China) dia 1 di januari, despues di a hunga pa cinco dia consecutivo.

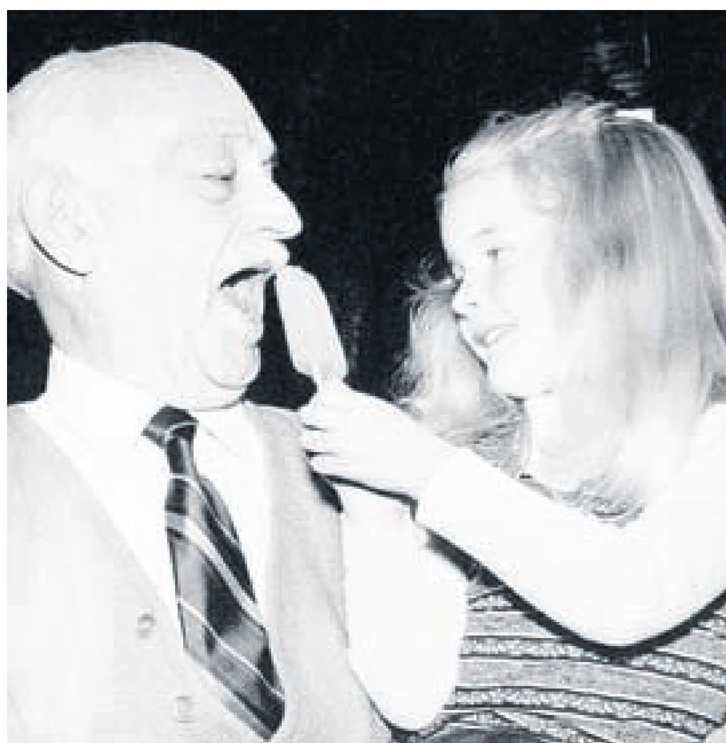


Segun informacion di CNN, e trahadonan di e cibercafé unda cu e homber tabata ta no a ripara mes cu e homber a muri.
homber tabata un cliente frecuente di e luga y constantemente e tabata hunga durante diferente dia, segun medionan local. "Ora cu e tabata cansa e tabata drumi boca abou riba e mesa of e tabata keda balansa den su stoel", un trahado di e luga a sigura. Cu esey e tabata purba splica, e motibo pa cual nan no a ripara cu el a muri.

Autoridadnan a sigura cu e homber ta sin trabou pa algun luna caba y el a bira un custumber caba cu e ta disparce dos pa tres dia. Ora cu polis a yega na e luga unda cu e homber a muri, nan a yega na e conclusion cu e tabata morto caba pa algun ora, pues su curpa a bira stijf. Fuentenan policial a confirma cu el a muri di un ataca di curason. ❑

Desde cinco aña mucha ta un inventor

Conoce algun di e inventonan crea pa mucha. Na diferente edad mucha a yega di crea diferente invento. E imaginacion di mucha, den algun caso a yega di bira e fuente di varios invento. Siguientemente nos ta presenta tres di esunnan mas corda.



Aparato pa protege horea contra friu a wordo inventa pa Chester Greenwood, di 13 aña di edad, na Maine, Estados Unidos, pa su horeanan no a vries ora cu e tabata bay schaats riba ijs. El a traha nan cu waya pa mara carga y cuero di beaver. Tur su amigonan a pidi su persona un par. Esey a haci cu el a patenta nan na 1877, ora cu e tabata tin 17 aña.
E palo di palo friu a wordo inventa pa Frank Epperson, di San Francisco, Estados Unidos, ora cu e tabata tin 11 aña, esey tabata puro casualidad, ora cu el a laga su bebida para den veranda un anochi na 1905. E palo cu e tabata uza pa draai su refresco a vries den e bebida. Su siguiente mainta e tabata tin palo riu, e resto ta historia.



Bruki cu saco a wordo inventa pa Chelsea Lanmon ora cu e tabata tin cinco aña, na Texas. Esey a wordo haci pa su ruman mas chikito. Su idea a wordo patenta na 1994, ora cu e tabata tin ocho aña, y despues el a dedica su tempo na inventa un cuchara pa sirbi ijscream cu ta wordo kenta cu bateria.❑